

AUSGABE MÄRZ 1956

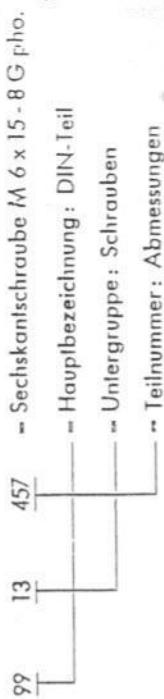
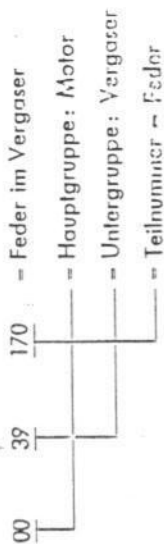


# MOTORRAD ERSATZTEILLISTE

R 24

BAYERISCHE MOTOREN WERKE A.G. MÜNCHEN 13  
Teile-Nr. 01009796021

Diese Ersatzteilliste gilt für Motorräder und ist nach der anschließend an das Vorwort aufgeführten neuen BMW-Hauptgruppeneinteilung 00 — 99 gegliedert. Der Aufbau der BMW-Ersatzteilnummern ist aus folgenden Beispielen zu ersehen:



Ist die **Ersatzteilnummer** (Bestell-Nummer) eines Ersatzteiles zu suchen, so wird in der Bildtafel der Hauptgruppe die **Bild-Nummer** festgelegt und unter Zugrundelegung dieser Bild-Nummer im zugehörigen Text die Ersatzteil-Nummer ermittelt, wobei erforderlichenfalls auch die Fahrzeugteil-Nummer anzugeben ist.

Die Bild-Nummern dienen nur zum raschen Auffinden der Ersatzteil-Nummern und sind für Bestellungen nicht zu verwenden.

Bei **Ersatzteilbestellungen** sind außer der Versandart folgende Angaben zu machen:

1. Menge
2. Ersatzteilbezeichnung
3. Ersatzteil-Nummer

**Fahrgestellteile** werden schwarz lackiert geliefert. Soweit sonstige Teile auf die Farbe des Motorrades abgestimmt sind, ist bei Bestellungen die gewünschte Farbe anzuführen.

Der Bezug gewisser Teile ist an Mindestmengen gebunden, bzw. ist in einigen Fällen der Bezug von Mindestmengen besonders preisgünstig gestaltet. Solche Teile sind jeweils den Rundschreiben des Ersatzteildienstes zu entnehmen.

Bei Einsendung von Musterteilen sind an die betreffenden Stücke A. hänger mit genauer Absenderangabe zu befestigen. Die Sendung ist anzukündigen, Briefe, Postkarten und Bestellungen bitte nicht der Mustersendung beilegen. Die Rückgabe von Musterteilen erfolgt nur, wenn ausdrücklich gewünscht. Alleile werden nicht aufbewahrt, sondern sofort verschrottet.

**Alle BMW-Ersatzteile durchlaufen den gleichen sorgfältigen Fertigungsgang und die gewissenhaften Prüfungen, wie die Teile der Serie.**

BMW-Ersatzteile tragen, sofern das Teil dies zuläßt, zur Kennzeichnung als

#### Original-BMW-Ersatzteil



das Warenzeichen

aufgestempelt.

Die Bezeichnung Original-BMW-Ersatzteil ist gesetzlich geschützt. Wenn bei einer Instandsetzung Teile fremder Herkunft gefunden werden, erlischt die Garantie.

Dem Aufbau der BMW-Ersatzteildienst-Organisation entsprechend erfolgt die Lieferung von Original Motorrad-Ersatzteilen nur durch die BMW-Ersatzteil-Stützpunkthändler und durch die Niederlassung Berlin der Bayerischen Motoren Werke A.G.

Für die Belieferung der Ersatzteil-Stützpunkthändler und der Niederlassung Berlin ist das Werk zuständig.

Sämtliche Abbildungen sind unverbindlich. Irrtümer und Änderungen bleiben vorbehalten.

#### INHALTSVERZEICHNIS:

R 24 · R 25 · R 25/2 · R 25/3 · R 26

##### Gruppeneinteilung

00 – Motor

10 – Getriebe

20 – Vorderradgabel  
Vorderradbremse

Räder

Lenker

Bowdenzüge

30 – Hinterradantrieb  
Hinterradbremse

40 – Fahrgestell

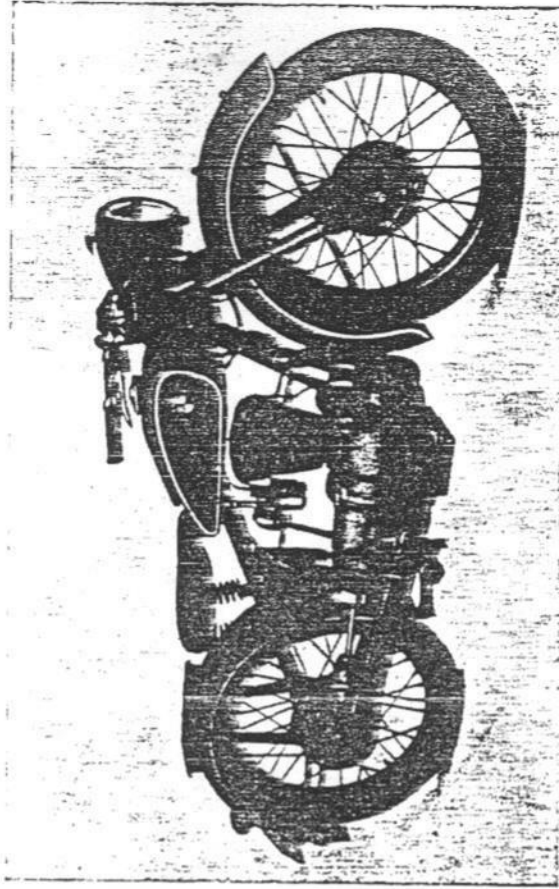
50 – Schutzblech

70 – Sattel

80 – Elektrische Ausrüstung

90 – Sonderausstattung





R 24

00

10

20

30

40

50

70

80

90

00 = Motor

| R 24        |          | 00 = Motor                                               |        | Tafel 1 |
|-------------|----------|----------------------------------------------------------|--------|---------|
| Bestell-Nr. | Bild-Nr. | Teil-Bezeichnung                                         | Stück  |         |
|             |          | <b>Motorgehäuse:</b>                                     |        |         |
| 00 01 100   | 1        | Dichtring                                                | 1      |         |
| 00 02 100   | 2        | Lagerdeckel                                              | 1      |         |
| 00 02 106   | 3        | Lagerbüchse für Kurbelwelle                              | 1      |         |
| 00 01 104   | 4        | Dichtung für Ölwanne                                     | 1      |         |
| 00 02 110   | 5        | Abdichtung                                               | 1      |         |
| 00 02 112   | —        | Dichtung für Best. Nr. 00 01 108                         | n.Bed. |         |
| 00 02 114   | 6        | Dichtung für Kettenkastendeckel                          | 1      |         |
| 00 07 102   | 7        | Siebblech                                                | 1      |         |
| 00 01 104   | 8        | Sechskantmutter für Zylinderbefestigung                  | 4      |         |
| 00 01 108   | —        | Abdichtungsrohr für Motorgehäuse                         | n.Bed. |         |
| 00 01 118   | 9        | Lagerbüchse für Ölpumpenwelle                            | 1      |         |
| 00 52 118   | 10       | Sicherungsblech für Lagerdeckel                          | 6      |         |
| 99 36 135   | —        | Zahnscheibe J 6,4                                        | 2      |         |
| 99 16 651   | —        | Halbrundschraube M 6 x 8                                 | 2      |         |
| 99 31 043   | —        | Scheibe 6,4 cad.                                         | 12     |         |
| 99 33 070   | —        | Federring A 6                                            | 15     |         |
| 99 03 204   | —        | Stiftschraube M 6 x 20 cad. (E)                          | 3      |         |
| 99 03 209   | —        | Stiftschraube M 6 x 22 cad. (E)                          | 4      |         |
| 99 03 214   | —        | Stiftschraube M 6 x 25 cad. (E)                          | 2      |         |
| 99 03 416   | —        | Stiftschraube M 10 x 22 alr. (E) für Zylinderbefestigung | 4      |         |
| 99 13 455   | —        | Sechskantschraube M 6 x 15 cad. für Ölwanne              | 10     |         |
| 99 13 470   | —        | Sechskantschraube M 6 x 18                               | 10     |         |
| 99 13 480   | —        | Sechskantschraube M 6 x 25 cad. f. Kettenkastendeckel    | 4      |         |
| 99 22 053   | —        | Sechskantmutter M 6 cad.                                 | 8      |         |
| 99 24 404   | —        | Hutmutter M 6 cad. für Stoßelspannbrücke                 | 1      |         |
| 99 63 242   | —        | Dichtring C 14 x 20 für Ölableßschraube                  | 1      |         |
| 99 19 229   | —        | Verschlußschraube AM 14 x 1,5 cad. für Ölwanne           | 1      |         |
| 00 01 001   | 11       | Motorgehäuse vollst. (bis 2754. Maschine)                | 1      |         |
| 00 01 000   | 11       | Motorgehäuse vollst. (ab 2755. Maschine)                 | 1      |         |
| 00 02 006   | 12       | Kettenkastendeckel vollst.                               | 1      |         |
| 00 07 000   | 13       | Ölwanne                                                  | 1      |         |
| 00 02 126   | 14       | Flansch für Lagerbüchse                                  | 1      |         |
|             |          | <b>Kurbelwelle:</b>                                      |        |         |
| 00 16 109   | 15       | Hubzapfen                                                | 1      |         |
| 00 16 110   | 16       | Ölschleuderring                                          | 1      |         |

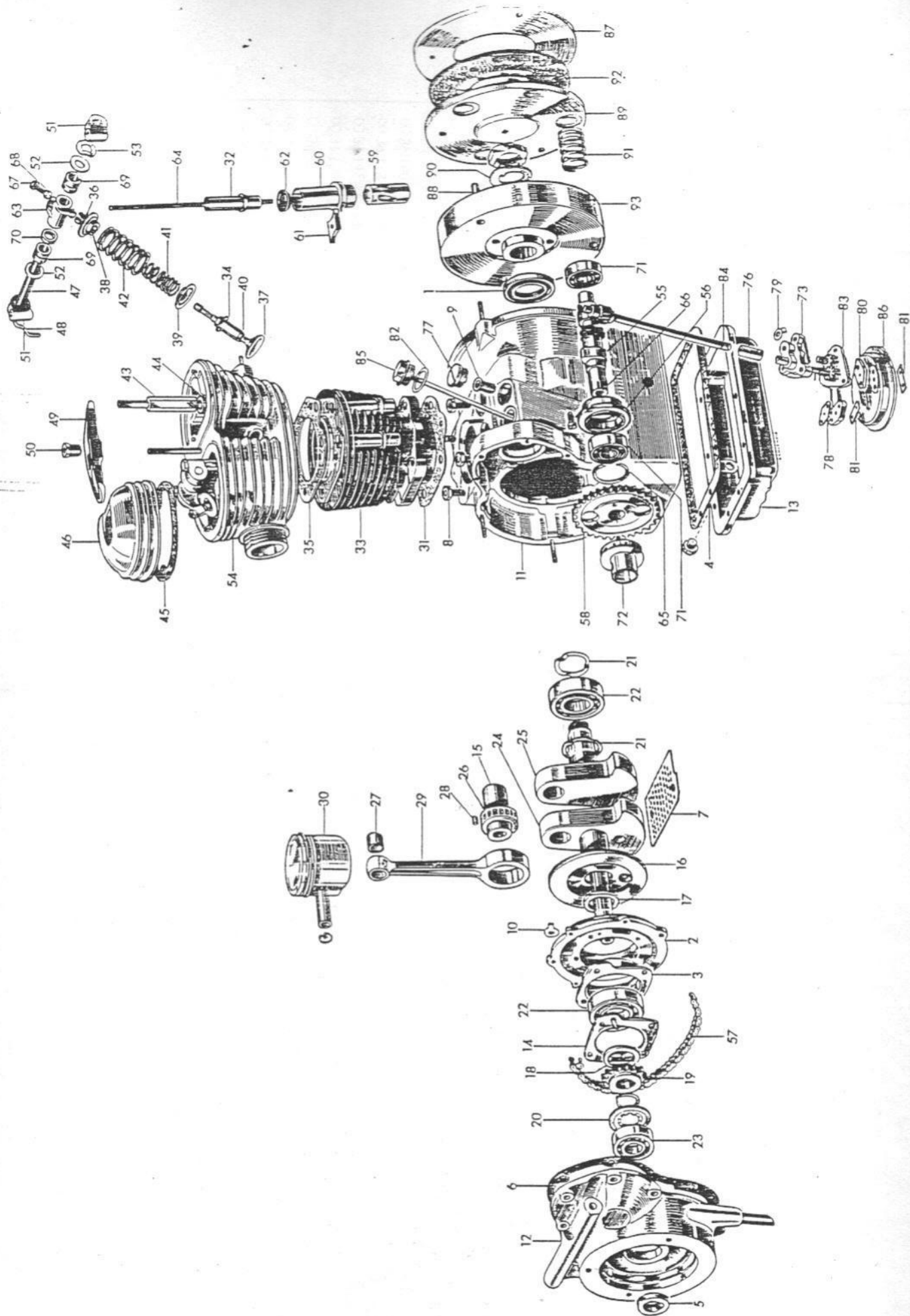
| R 24        |          | 00 = Motor                                                                                      |       | Tafel 1 |  |
|-------------|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|---------|--|
| Bestell-Nr. | Bild-Nr. | Teil-Bezeichnung                                                                                | Stück |         |  |
| 00 16 114   | 17       | Abstandsring                                                                                    | 1     |         |  |
| 00 16 116   | 18       | Abstandsring                                                                                    | 1     |         |  |
| 00 16 118   | 19       | Kettenrad                                                                                       | 1     |         |  |
| 00 16 120   | 20       | Federscheibe                                                                                    | 1     |         |  |
| 00 16 122   | —        | Sechskantmutter für Schwungradbefestigung                                                       | 1     |         |  |
| 00 16 124   | 21       | Federring                                                                                       | 2     |         |  |
| 99 00 106   | —        | Senkschraube M 6 x 10 für Ölschleuderring                                                       | 1     |         |  |
| 99 34 131   | —        | Sicherungsring 20 x 1,5                                                                         | 1     |         |  |
| 99 81 232   | 22       | Rillennlager 6206 für Kurbelwelle                                                               | 2     |         |  |
| 99 81 219   | 23       | Rillennlager 6204 C 3 für Kurbelwelle                                                           | 1     |         |  |
| 99 51 440   | —        | Scheibenfeder 3 x 5 für vorderen Kurbelzapfen                                                   | 1     |         |  |
| 99 51 454   | —        | Scheibenfeder 4 x 5                                                                             | 1     |         |  |
| 99 51 480   | —        | Scheibenfeder 5 x 6,5 für hinteren Kurbelzapfen                                                 | 1     |         |  |
| 00 16 002   | —        | Kurbelwelle vollständig mit Pleuel                                                              | 1     |         |  |
| 00 16 126   | 26       | Rollenkäfig                                                                                     | 1     |         |  |
| 00 17 102   | 27       | Pleuelbüchse                                                                                    | 1     |         |  |
| 00 16 140   | 28       | Rolle 7 mm Ø normal                                                                             | 10    |         |  |
| 00 16 142   | 28       | Rolle 7 mm Ø mit 0,01 mm Aufmaß                                                                 | 10    |         |  |
| 00 16 143   | 28       | Rolle 7 mm Ø mit 0,02 mm Aufmaß                                                                 | 10    |         |  |
| 00 16 144   | 28       | Rolle 7 mm Ø mit 0,03 mm Aufmaß                                                                 | 10    |         |  |
| 00 16 145   | 28       | Rolle 7 mm Ø mit 0,04 mm Aufmaß                                                                 | 10    |         |  |
| 00 16 146   | 28       | Rolle 7 mm Ø mit 0,05 mm Aufmaß                                                                 | 10    |         |  |
| 00 16 147   | 28       | Rolle 7 mm Ø mit 0,06 mm Aufmaß                                                                 | 10    |         |  |
| 00 14 106   | —        | Kolbenring normal                                                                               | 2     |         |  |
| 00 14 108   | —        | Kolbenring mit 0,5 mm Aufmaß                                                                    | 2     |         |  |
| 00 14 110   | —        | Kolbenring mit 1 mm Aufmaß                                                                      | 2     |         |  |
| 00 14 112   | —        | Ölabsstreif-Schlitzring normal                                                                  | 1     |         |  |
| 00 14 114   | —        | Ölabsstreif-Schlitzring mit 0,5 mm Aufmaß                                                       | 1     |         |  |
| 00 14 116   | —        | Ölabsstreif-Schlitzring mit 1 mm Aufmaß                                                         | 1     |         |  |
| 99 33 635   | —        | Drahtsprengling 18                                                                              | 2     |         |  |
| 00 17 000   | 29       | Pleuelstange vollständig                                                                        | 1     |         |  |
| 00 12 020   | 30       | Kolben vollständig mit Bolzen und Ringen normal, wahlweise Bestell-Nr. 00 12 030 oder 00 12 040 | 1     |         |  |
| 00 12 028   | 30       | Kolben vollständig mit Bolzen und Ringen mit 0,5 mm Aufmaß, wahlweise Bestell-Nr. 00 12 038     | 1     |         |  |
| 00 12 049   | 30       | Kolben vollständig mit Bolzen und Ringen mit 1 mm Aufmaß, wahlweise Bestell-Nr. 00 12 149       | 1     |         |  |

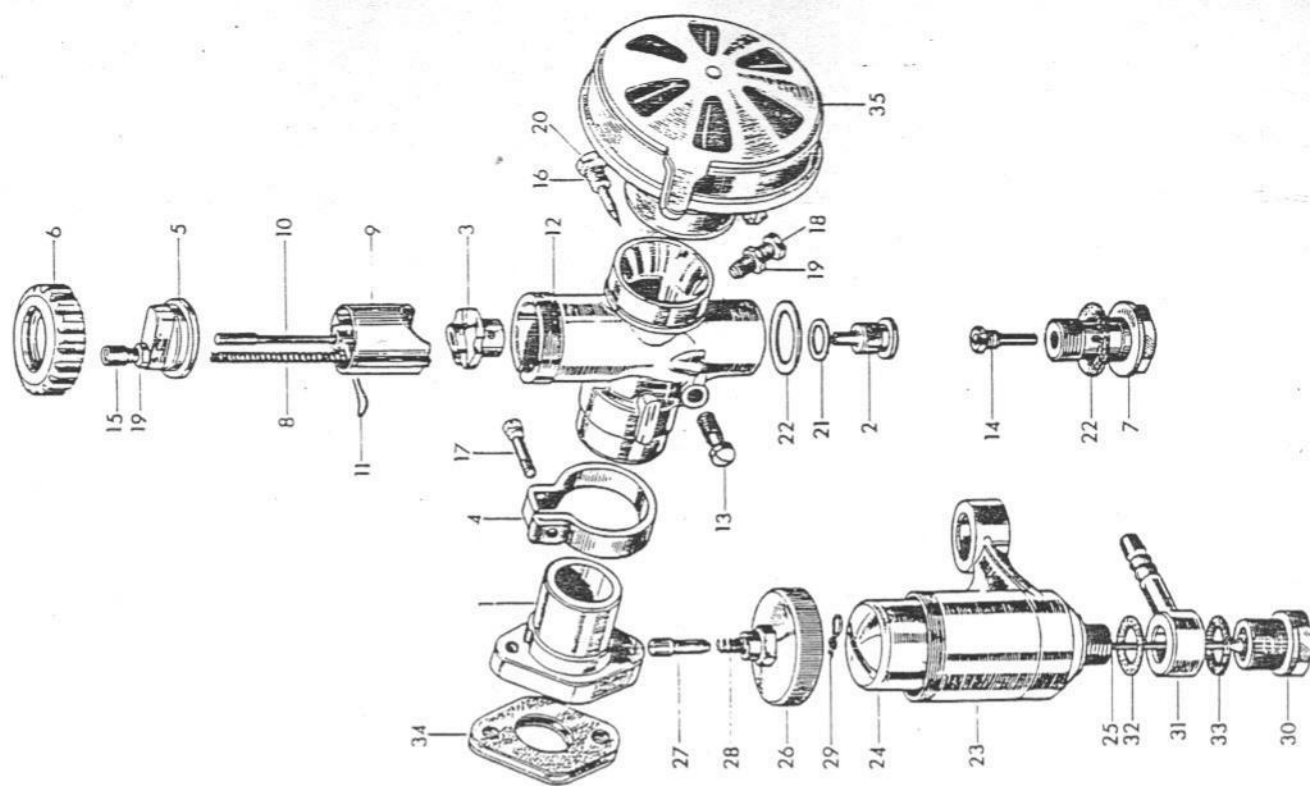
| R 24                 |          | 00 = Motor                                              |       | Tafel 1 |
|----------------------|----------|---------------------------------------------------------|-------|---------|
| Bestell-Nr.          | Bild-Nr. | Teil-Bezeichnung                                        | Stück |         |
| <b>Zylinder:</b>     |          |                                                         |       |         |
| 00 10 107            | 31       | Dichtung zwischen Gehäuse und Zylinder                  | 1     |         |
| 00 10 104            | 32       | Schutzrohr vollständig                                  | 2     |         |
| 00 10 000            | 33       | Zylinder vollständig                                    | 1     |         |
| <b>Zylinderkopf:</b> |          |                                                         |       |         |
| 00 21 116            | 34       | Sicherungsring                                          | 2     |         |
| 00 10 107            | —        | Spannstift zum Zylinderkopf                             | 4     |         |
| 00 22 102            | 35       | Dichtung f. Zylinderkopf, wahlweise Best.-Nr. 00 22 104 | 1     |         |
| 00 26 124            | 36       | Keilkegel (2-teilig)                                    | 2     |         |
| 00 26 102            | 37       | Ventilkegel (Ein- und Auslaß)                           | 2     |         |
| 00 26 132            | 38       | Federteller oben                                        | 2     |         |
| 00 26 128            | 39       | Federteller unten                                       | 2     |         |
| 00 21 104            | 40       | Ventilführung                                           | 2     |         |
| 00 26 110            | 41       | Ventilfeder innen                                       | 2     |         |
| 00 26 118            | 42       | Ventilfeder außen                                       | 2     |         |
| 00 22 106            | 43       | Sechskantschraube für Zylinderkopfbefestigung           | 4     |         |
| 00 22 110            | —        | Hülse                                                   | 4     |         |
| 00 22 116            | 44       | Unterlegscheibe                                         | 4     |         |
| 00 23 100            | 45       | Dichtung für Zylinderkopfschraube                       | 2     |         |
| 00 23 104            | 46       | Deckel für Zylinderkopf                                 | 2     |         |
| 00 34 100            | 47       | Lagerbolzen für Schwinghebel                            | 2     |         |
| 00 34 104            | 48       | Ölrohr links für Zylinderkopf                           | 1     |         |
| 00 34 106            | —        | Ölrohr rechts für Zylinderkopf                          | 1     |         |
| 00 21 153            | 49       | Spannbrücke für Zylinderkopfschraube                    | 1     |         |
| 00 21 156            | 50       | Mutter für Spannbrücke                                  | 1     |         |
| 00 34 108            | 51       | Lagerbock für Schwinghebel                              | 4     |         |
| 00 34 112            | 52       | Scheibe für Schwinghebel                                | 4     |         |
| 99 31 043            | —        | Scheibe 6,4 cad. für Vergaserbefestigung                | 2     |         |
| 99 03 209            | —        | Stiftschraube M 6 x 22 cad. (E) f. Vergaserbefestigung  | 2     |         |
| 99 03 380            | —        | Stiftschraube M 8 x 60 cad. (E) für Spannbrücke         | 1     |         |
| 99 22 053            | —        | Sechskantmutter M 6 cad. für Vergaserbefestigung        | 2     |         |
| 99 22 082            | —        | Sechskantmutter M 8 für Lagerbock                       | 4     |         |
| 00 21 000            | 54       | Zylinderkopf vollständig                                | 1     |         |
| <b>Steuerung:</b>    |          |                                                         |       |         |
| 00 31 000            | 55       | Steuerwelle                                             | 1     |         |

| R 24             |          | 00 = Motor                                                                                              |       | Tafel 1 |
|------------------|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|---------|
| Bestell-Nr.      | Bild-Nr. | Teil-Bezeichnung                                                                                        | Stück |         |
| 00 30 100        | 56       | Lagerbüchse für Steuerwelle (ab 2755. Maschine bis Masch. Nr. 2754 ist das Motorgehäuse nachzuarbeiten) | 1     |         |
| 00 32 100        | 57       | Steuerkette . . . . .                                                                                   | 1     |         |
| 00 32 102        | 58       | Kettenrad . . . . .                                                                                     | 1     |         |
| 00 31 102        | —        | Druckfeder für Entlüfflering . . . . .                                                                  | 1     |         |
| 00 31 104        | —        | Halteschraube für Entlüfflering . . . . .                                                               | 1     |         |
| 00 33 100        | 59       | Stößel . . . . .                                                                                        | 2     |         |
| 00 33 106        | 60       | Stößelführung . . . . .                                                                                 | 2     |         |
| 00 33 116        | 61       | Spannbrücke für Stößelführung . . . . .                                                                 | 1     |         |
| 00 33 112        | 62       | Gummibüchse . . . . .                                                                                   | 2     |         |
| 00 34 114        | —        | Schwinghebel für Auslaß . . . . .                                                                       | 1     |         |
| 00 34 116        | 63       | Schwinghebel für Einlaß . . . . .                                                                       | 1     |         |
| 00 33 120        | 64       | Stoßstange . . . . .                                                                                    | 2     |         |
| 00 30 102        | 65       | Innenfederring . . . . .                                                                                | 1     |         |
| 00 30 104        | 66       | Zylinderschraube . . . . .                                                                              | 2     |         |
| 00 34 169        | 67       | Mutter für Druckschraube . . . . .                                                                      | 2     |         |
| 00 34 166        | 68       | Druckschraube . . . . .                                                                                 | 2     |         |
| 00 34 136        | 69       | Büchse für Schwinghebel . . . . .                                                                       | 4     |         |
| 00 34 183        | 70       | Zwischenbüchse für Schwinghebel . . . . .                                                               | 2     |         |
| 99 36 135        | —        | Zahnscheibe J 6,4 . . . . .                                                                             | 2     |         |
| 99 81 213        | 71       | Rillennlager 6203 . . . . .                                                                             | 2     |         |
| 99 51 414        | —        | Scheibenfeder 2,5 x 3,7 . . . . .                                                                       | 1     |         |
| 99 63 451        | —        | Dichtung A 28 x 36 für Stößelführung . . . . .                                                          | 2     |         |
| 00 31 106        | 72       | Entlüfflering vollständig . . . . .                                                                     | 1     |         |
| <b>Ulanlage:</b> |          |                                                                                                         |       |         |
| 00 52 107        | 73       | Stirnrädergehäuse für Ölpumpe . . . . .                                                                 | 1     |         |
| 00 52 122        | 76       | Hülse . . . . .                                                                                         | 1     |         |
| 00 52 109        | 77       | Verschlußschraube für Ölpumpenantrieb . . . . .                                                         | 1     |         |
| 00 52 134        | 78       | Dichtung für Ölpumpengehäuse . . . . .                                                                  | 1     |         |
| 00 52 118        | 79       | Sicherungsblech . . . . .                                                                               | 3     |         |
| 00 52 126        | 80       | Dichtung . . . . .                                                                                      | 1     |         |
| 00 52 130        | 81       | Sicherungsblech . . . . .                                                                               | 2     |         |
| 99 12 249        | —        | Sechskantschraube M 6 x 22 . . . . .                                                                    | 3     |         |
| 99 12 266        | —        | Sechskantschraube M 6 x 28 . . . . .                                                                    | 4     |         |
| 99 63 437        | 82       | Dichtring C 26 x 32 zum Ölkontrollstab . . . . .                                                        | 1     |         |
| 00 52 102        | 83       | Ölpumpengehäuse . . . . .                                                                               | 1     |         |

| R 24             |          | 00 = Motor                                     |       | Tafel 1 |  |
|------------------|----------|------------------------------------------------|-------|---------|--|
| Bestell-Nr.      | Bild-Nr. | Teil-Bezeichnung                               | Stück |         |  |
| 00 52 005        | —        | Ölpumpe vollständig (ohne Antriebswelle)       | 1     |         |  |
| 00 52 116        | 84       | Antriebswelle für Ölpumpe                      | 1     |         |  |
| 00 09 105        | 85       | Ölkontrollstab                                 | 1     |         |  |
| 00 52 138        | 86       | Ölsieb                                         | 1     |         |  |
| <b>Kupplung:</b> |          |                                                |       |         |  |
| 00 70 104        | 87       | Druckring                                      | 1     |         |  |
| 00 70 108        | 88       | Mitnehmerbolzen                                | 3     |         |  |
| 00 70 112        | 89       | Druckplatte                                    | 1     |         |  |
| 00 70 118        | 90       | Sicherungsblech                                | 1     |         |  |
| 00 70 126        | 91       | Kupplungsfeder                                 | 3     |         |  |
| 99 33 070        | —        | Federring A 6 für Mitnehmerbolzen              | 3     |         |  |
| 99 13 457        | —        | Sechskantschraube M 6 x 15 für Mitnehmerbolzen | 3     |         |  |
| 00 70 005        | 92       | Kupplungsscheibe mit Belag                     | 1     |         |  |
| 00 68 000        | 93       | Schwungrad mit Mitnehmerbolzen                 | 1     |         |  |

| R 24        |          | 00 = Motor (Vergaser)                                        |   | Tafel 2 |   |
|-------------|----------|--------------------------------------------------------------|---|---------|---|
| Bestell-Nr. | Bild-Nr. | Teil-Bezeichnung                                             |   | Stück   |   |
| 00 39 102   | 1        | Anschlußflansch                                              | . | .       | 1 |
| 00 39 122   | 2        | Nadeldüse                                                    | . | .       | 1 |
| 00 39 126   | 3        | Mischkammer einsatz                                          | . | .       | 1 |
| 00 39 130   | 4        | Klemmring                                                    | . | .       | 1 |
| 00 39 110   | 5        | Deckelplatte                                                 | . | .       | 1 |
| 00 39 114   | 6        | Deckelverschraubung                                          | . | .       | 1 |
| 00 39 134   | 7        | Düsenstock                                                   | . | .       | 1 |
| 00 39 169   | 8        | Schieberfeder                                                | . | .       | 1 |
| 00 39 118   | 9        | Gasschieber                                                  | . | .       | 1 |
| 00 39 172   | 10       | Düsenadel                                                    | . | .       | 1 |
| 00 39 175   | 11       | Klemmbügel                                                   | . | .       | 1 |
| 00 39 106   | 12       | Vergasergehäuse                                              | . | .       | 1 |
| 00 39 138   | 13       | Leerlaufdüse                                                 | . | .       | 1 |
| 00 39 142   | 14       | Brennstoffdüse                                               | . | .       | 1 |
| 00 39 178   | 15       | Bowdenzugstellschraube                                       | . | .       | 1 |
| 00 39 180   | 16       | Luftregulierschraube                                         | . | .       | 1 |
| 00 39 146   | 17       | Klemmschraube                                                | . | .       | 1 |
| 00 39 150   | 18       | Gasschieberschraube                                          | . | .       | 1 |
| 00 39 182   | 19       | Mutter                                                       | . | .       | 2 |
| 00 39 184   | 20       | Mutter                                                       | . | .       | 1 |
| 00 42 114   | 21       | Dichtung                                                     | . | .       | 1 |
| 00 42 116   | 22       | Dichtung                                                     | . | .       | 2 |
| 00 39 154   | 23       | Schwimmergehäuse                                             | . | .       | 1 |
| 00 39 186   | 24       | Schwimmer                                                    | . | .       | 1 |
| 00 39 188   | 25       | Schwimmernadel                                               | . | .       | 1 |
| 00 39 157   | 26       | Schwimmergehäusedeckel                                       | . | .       | 1 |
| 00 39 160   | 27       | Tupfer                                                       | . | .       | 1 |
| 00 39 163   | 28       | Tupferfeder                                                  | . | .       | 1 |
| 00 39 166   | 29       | Klemmfeder                                                   | . | .       | 1 |
| 00 39 189   | 30       | Befestigungsschraube                                         | . | .       | 1 |
| 00 39 190   | 31       | Drehbarer Anschluß                                           | . | .       | 1 |
| 00 42 120   | 32       | Dichtung                                                     | . | .       | 1 |
| 00 42 122   | 33       | Dichtung                                                     | . | .       | 1 |
| 00 39 000   | -        | Vergaser mit Klemmanschluß und schwenkbarem Schwimmergehäuse | . | .       | 1 |
| 00 42 002   | 34       | Dichtung vollständig für Vergaserflansch                     | . | .       | 1 |
| 00 43 000   | 35       | Naßluftfilter                                                | . | .       | 1 |





10

20

30

40

50

70

80

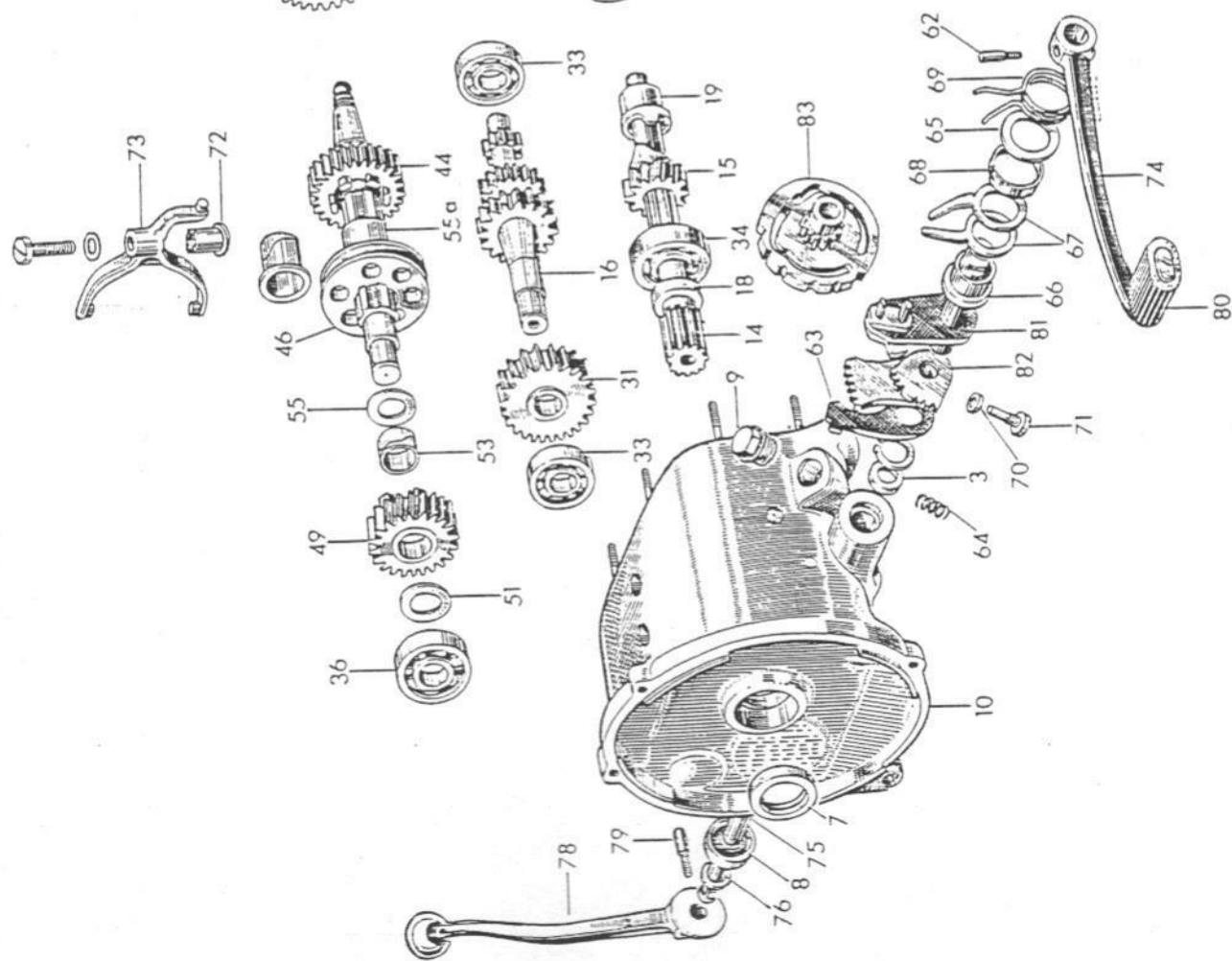
10 = Getriebe

| R 24                             |          | 10 = Getriebe                                               |   | Tafel 3 |   |
|----------------------------------|----------|-------------------------------------------------------------|---|---------|---|
| Bestell-Nr.                      | Bild-Nr. | Teil-Bezeichnung                                            |   | Stück   |   |
| <b>Getriebegehäuse:</b>          |          |                                                             |   |         |   |
| 10 06 110                        | 1        | Filzringkapsel für Hauptwelle                               | . | .       | 1 |
| 10 06 114                        | 2        | Filzring für Hauptwelle                                     | . | .       | 1 |
| 10 06 118                        | 3        | Filzring für Schaltwelle                                    | . | .       | 1 |
| 10 06 122                        | 4        | Dichtung für Gehäuse                                        | . | .       | 1 |
| 10 06 126                        | 5        | Filzring für Kickstarterwelle                               | . | .       | 1 |
| 10 06 130                        | 6        | Filzringkapsel                                              | . | .       | 1 |
| 10 06 146                        | 7        | Simmerring                                                  | . | .       | 1 |
| 10 06 150                        | 8        | Dichtring für Schaltwelle                                   | . | .       | 1 |
| 10 12 100                        | —        | Stift                                                       | . | .       | 2 |
| 99 31 043                        | —        | Scheibe 6,4 cad.                                            | . | .       | 7 |
| 99 03 214                        | —        | Stiftschraube M 6 x 15 cad. (E)                             | . | .       | 7 |
| 99 22 053                        | —        | Sechskantmutter M 6 cad.                                    | . | .       | 7 |
| 99 63 310                        | —        | Dichtring C 18 x 22                                         | . | .       | 2 |
| 99 19 245                        | 9        | Verschlußschraube AM 18 x 1,5 cad.                          | . | .       | 2 |
| 10 06 001                        | 10       | Getriebegehäuse (ohne Deckel)                               | . | .       | 1 |
| 10 12 000                        | 11       | Getriebegehäusedeckel vollständig mit Achse zum Zwischenrad | . | .       | 1 |
| <b>Antriebs- und Nebenwelle:</b> |          |                                                             |   |         |   |
| 10 20 104                        | 12       | Kugelläufig vollständig                                     | . | .       | 1 |
| 10 20 176                        | 13       | Gummiring                                                   | . | .       | 1 |
| 10 20 008                        | 14       | Antriebswelle                                               | . | .       | 1 |
| 10 20 120                        | 15       | Antriebsrad                                                 | . | .       | 1 |
| 10 40 000                        | 16       | Nebenwelle                                                  | . | .       | 1 |
| 10 20 128                        | 17       | Scheibe für Antriebswelle                                   | . | .       | 1 |
| 10 20 140                        | 18       | Büchse für Antriebswelle                                    | . | .       | 1 |
| 10 20 144                        | 19       | Druckstück für Stoßdämpfer                                  | . | .       | 1 |
| 10 20 148                        | 20       | Sicherungsring für Antriebswelle                            | . | .       | 1 |
| 10 20 152                        | 21       | Druckfeder für Stoßdämpfer                                  | . | .       | 1 |
| 10 20 106                        | 22       | Druckstück                                                  | . | .       | 1 |
| 10 20 156                        | 23       | Anlaufscheibe für Antriebswelle bis 4057. Maschine          | . | .       | 1 |
| 10 20 157                        | —        | Ausgleichscheibe für Antriebswelle ab 4058. Maschine        | . | .       | 1 |
| 10 80 100                        | 24       | Kupplungshebel                                              | . | .       | 1 |
| 10 20 160                        | 25       | Mitnehmer für Kickstarter                                   | . | .       | 1 |
| 10 20 166                        | 26       | Druckstange                                                 | . | .       | 1 |
| 10 20 131                        | 27       | Filzring für Druckstange                                    | . | .       | 1 |

| R 24               |          |                                                                                 | 10 = Getriebe |   | Tafel 3 |
|--------------------|----------|---------------------------------------------------------------------------------|---------------|---|---------|
| Bestell-Nr.        | Bild-Nr. | Teil-Bezeichnung                                                                | Stück         |   |         |
| 10 80 112          | 28       | Schraube                                                                        | .             | . | 1       |
| 10 80 116          | 29       | Bolzen für Kupplungshebel                                                       | .             | . | 1       |
| 10 80 118          | 30       | Druckfeder                                                                      | .             | . | 1       |
| 10 40 108          | 31       | Stirnrad für Nebenwelle                                                         | .             | . | 1       |
| 10 20 164          | —        | Anlaufscheibe für Antriebswelle ab 4058. Maschine                               | .             | . | 1       |
| 10 30 116          | —        | Paßscheibe für Nebenwelle                                                       | .             | . | n.Bed.  |
| 10 80 134          | 32       | Druckscheibe                                                                    | .             | . | 1       |
| 99 86 255          | —        | Kugel 5,5 mm Ø III                                                              | .             | . | 1       |
| 99 45 110          | —        | Splint 2 x 20                                                                   | .             | . | 1       |
| 10 20 136          | —        | Scheibe                                                                         | .             | . | 1       |
| 10 20 108          | —        | Gummiring                                                                       | .             | . | 1       |
| 99 81 910          | 33       | Rillennlager 4203                                                               | .             | . | 2       |
| 99 81 219          | 34       | Rillennlager 6204 C 3                                                           | .             | . | 2       |
| 99 81 408          | 35       | Rillennlager 6302 C 3                                                           | .             | . | 1       |
| 99 81 416          | 36       | Rillennlager 6303 C 3                                                           | .             | . | 1       |
| 99 22 082          | 37       | Sechskantmutter M 8                                                             | .             | . | 1       |
| 99 51 480          | —        | Scheibenfeder 5 x 6,5                                                           | .             | . | 1       |
| <b>Hauptwelle:</b> |          |                                                                                 |               |   |         |
| 10 30 120          | 38       | Rundmutter                                                                      | .             | . | 1       |
| 10 30 124          | 39       | Sechskantschraube                                                               | .             | . | 1       |
| 10 30 128          | 40       | Büchse                                                                          | .             | . | 1       |
| 10 30 132          | 41       | Stirnrad für 1. Gang                                                            | .             | . | 1       |
| 10 30 136          | 42       | Büchse für 1. Gangrad                                                           | .             | . | 1       |
| 10 30 144          | 43       | Stirnrad für 2. Gang                                                            | .             | . | 1       |
| 10 30 148          | 44       | Stirnrad für 3. Gang                                                            | .             | . | 1       |
| 10 30 140          | 46       | Schiebeklaue                                                                    | .             | . | 2       |
| 10 30 156          | 47       | Stoßdämpferflansch                                                              | .             | . | 1       |
| 10 30 112          | 48       | Anlaufscheibe für 1. Gangrad                                                    | .             | . | 1       |
| 10 30 151          | 49       | Stirnrad für 4. Gang (bis 200. Maschine Büchse Bestell-Nr. 10 30 160 milliefen) | .             | . | 1       |
| 10 30 100          | 50       | Sicherungsring für Hauptwelle                                                   | .             | . | 2       |
| 10 20 102          | 51       | Scheibe für 4. Gangrad                                                          | .             | . | 1       |
| 10 30 104          | 52       | Anlaufscheibe                                                                   | .             | . | 1       |
| 10 30 160          | 53       | Büchse für 4. Gangrad                                                           | .             | . | 1       |
| 10 30 164          | 54       | Schraubenrad                                                                    | .             | . | 1       |
| 10 40 104          | 55       | Anlaufscheibe                                                                   | .             | . | 2       |

| R 24                                                                           |          |                                                                         | 10 = Getriebe |   | Tafel 3 |
|--------------------------------------------------------------------------------|----------|-------------------------------------------------------------------------|---------------|---|---------|
| Bestell-Nr.                                                                    | Bild-Nr. | Teil-Bezeichnung                                                        | Stück         |   |         |
| 99 36 315                                                                      | —        | Zahnscheibe J 14,5 für Stoßdämpferflansch                               | .             | . | 1       |
| 99 34 090                                                                      | —        | Sicherungsring 16 x 1                                                   | .             | . | 1       |
| 99 51 461                                                                      | —        | Scheibenfeder 4 x 6,5                                                   | .             | . | 1       |
| 10 30 000                                                                      | 55a      | Hauptwelle mit Büchse für 2. und 3. Gang                                | .             | . | 1       |
| <b>Kickstarter:</b>                                                            |          |                                                                         |               |   |         |
| 10 56 104                                                                      | 56       | Zahnrad für Kickstarter                                                 | .             | . | 1       |
| 10 56 108                                                                      | 57       | Zwischenrad für Kickstarter                                             | .             | . | 1       |
| 10 56 112                                                                      | 58       | Kickstarterfeder                                                        | .             | . | 1       |
| 10 56 116                                                                      | 59       | Druckfeder                                                              | .             | . | 1       |
| 10 56 119                                                                      | 60       | Kickstarterhebel                                                        | .             | . | 1       |
| 10 56 124                                                                      | —        | Keilschraube +                                                          | .             | . | 1       |
| 10 56 101                                                                      | 61       | Kickstartersegment                                                      | .             | . | 1       |
| 99 31 065                                                                      | —        | Scheibe 8,4 für Keilschraube +                                          | .             | . | 1       |
| 99 34 080                                                                      | —        | Sicherungsring 15 x 1                                                   | .             | . | 1       |
| 99 22 081                                                                      | —        | Sechskantmutter M 8 cad. +                                              | .             | . | 1       |
| <b>Schaltung:</b>                                                              |          |                                                                         |               |   |         |
| 10 66 102                                                                      | 62       | Keilschraube                                                            | .             | . | 1       |
| 10 66 126                                                                      | 63       | Sperrklinke                                                             | .             | . | 1       |
| 10 66 130                                                                      | 64       | Druckfeder für Sperrklinke                                              | .             | . | 1       |
| 10 66 134                                                                      | 65       | Scheibe für Schaltwelle                                                 | .             | . | 1       |
| 10 66 138                                                                      | 66       | Abstandsbüchse für Schaltwelle                                          | .             | . | 1       |
| 10 66 142                                                                      | 67       | Rastenhalter                                                            | .             | . | 2       |
| 10 66 146                                                                      | 68       | Stahlfeder                                                              | .             | . | 1       |
| 10 66 150                                                                      | 69       | Rückholfeder                                                            | .             | . | 1       |
| 10 66 154                                                                      | 70       | Ausgleichscheibe (Dicke nach Bedarf)                                    | .             | . | 2       |
| 10 66 158                                                                      | 71       | Anschlagschraube                                                        | .             | . | 2       |
| 10 66 162                                                                      | 72       | Büchse für Schallgabel (ab 409. Maschine)                               | .             | . | 2       |
| 10 66 165                                                                      | 73       | Schallgabel (bis 408. Maschine Büchse, Bestell-Nr. 10 66 162 milliefen) | .             | . | 2       |
| 10 66 105                                                                      | 74       | Fußschallhebel                                                          | .             | . | 1       |
| 10 66 110                                                                      | 75       | Schaltwelle für Handschaltung                                           | .             | . | 1       |
| 10 66 114                                                                      | 76       | Ausgleichscheibe für Schaltwelle (Dicke nach Bedarf)                    | .             | . | 2       |
| * Bis 400. Maschine sind die mit + bezeichneten Teile zum Einbau erforderlich. |          |                                                                         |               |   |         |

| R 24        |          | 10 = Getriebe                             |   | Tafel 3 |   |
|-------------|----------|-------------------------------------------|---|---------|---|
| Bestell-Nr. | Bild-Nr. | Teil-Bezeichnung                          |   | Stück   |   |
| 10 66 118   | 78       | Handschalthebel                           | . | .       | 1 |
| 10 66 122   | 79       | Keilschraube                              | . | .       | 1 |
| 10 66 178   | 80       | Gummiraste                                | . | .       | 1 |
| 99 45 105   | -        | Splint 2 x 18                             | . | .       | 1 |
| 99 31 034   | -        | Scheibe 5,3 atr.                          | . | .       | 1 |
| 99 31 046   | -        | Scheibe 6,4 atr. für Keilschraube         | . | .       | 1 |
| 99 31 065   | -        | Scheibe 8,4 cad.                          | . | .       | 2 |
| 99 34 060   | -        | Sicherungsring 12 x 1                     | . | .       | 2 |
| 99 34 120   | -        | Sicherungsring 18 x 1,2                   | . | .       | 1 |
| 99 22 036   | -        | Sechskantmutter M 5 atr.                  | . | .       | 1 |
| 99 22 059   | -        | Sechskantmutter M 6 atr. für Keilschraube | . | .       | 1 |
| 10 66 189   | 81       | Ankerhebel vollständig                    | . | .       | 1 |
| 10 66 195   | 82       | Zahnsegment mit Raste                     | . | .       | 1 |
| 10 66 199   | 83       | Kurvenscheibe mit Zahnrad                 | . | .       | 1 |



20 = {  
 Vorderradgabel  
 Vorderradbremse  
 Räder  
 Lenker  
 Bowdenzüge

R 25

20

R 25/2

30

40

50

70

R 5/3

80

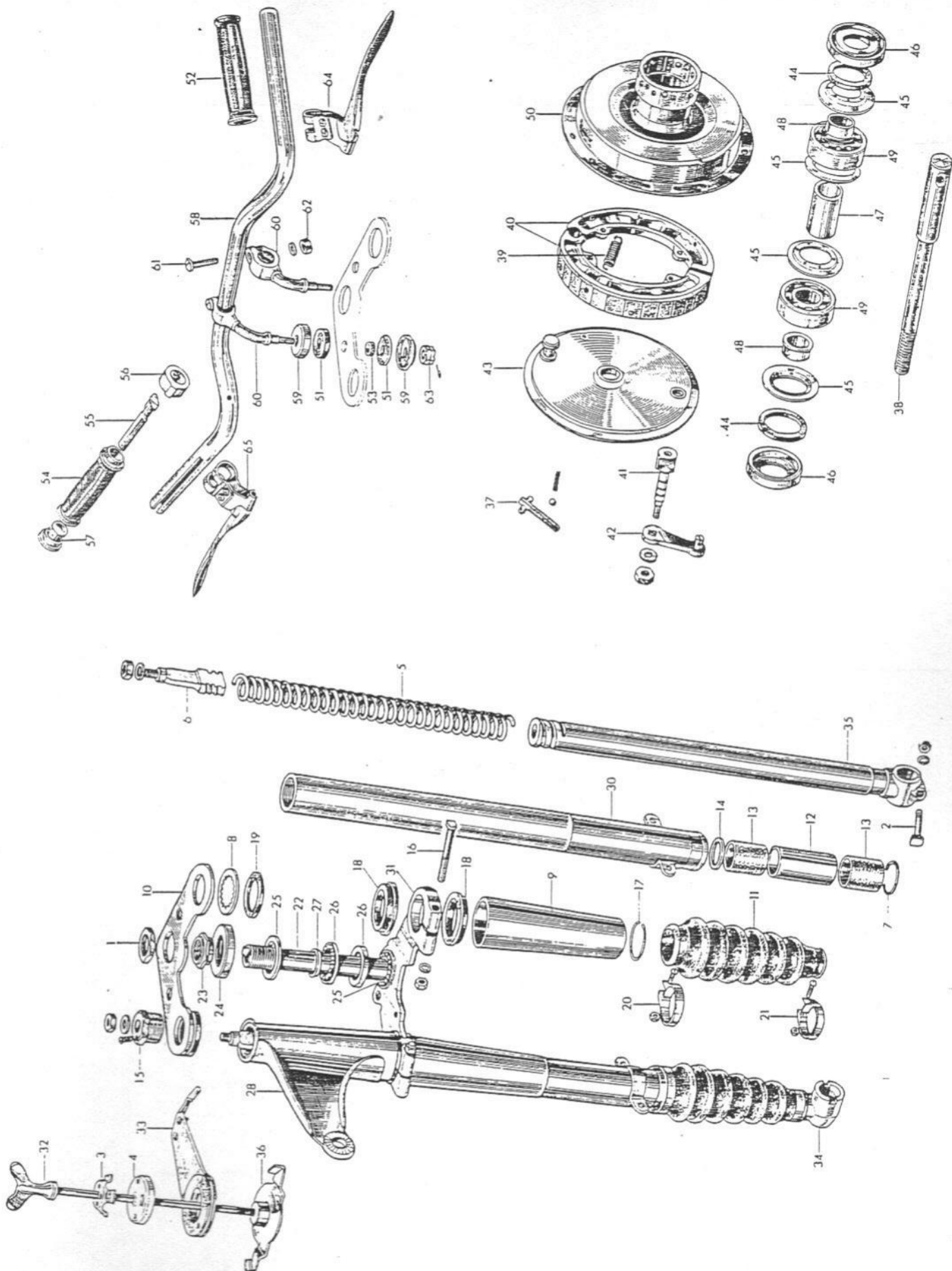
90

| R 24                   |          | 20 = Vorderradgabel, Vorderradbremse, Räder, Lenker, Bowdenzüge | Tafel 4 |    |
|------------------------|----------|-----------------------------------------------------------------|---------|----|
| Bestell-Nr.            | Bild-Nr. | Teil-Bezeichnung                                                | Stück   |    |
| <b>Vorderradgabel:</b> |          |                                                                 |         |    |
| 20 00 101              | 1        | Obere Mutter für Führungsrohr                                   | •       | 1  |
| 20 00 105              | 2        | Klemmschraube für Gabel unten                                   | •       | 1  |
| 20 00 233              | —        | Dämpfungsscheibe                                                | •       | 2  |
| 20 00 112              | 3        | Federsicherung                                                  | •       | 1  |
| 20 00 115              | 4        | Sicherungskappe                                                 | •       | 1  |
| 20 00 118              | —        | Druckfeder für Flügelschraube                                   | •       | 2  |
| 20 54 000              | 5        | Tragfeder                                                       | •       | 2  |
| 20 54 124              | 6        | Federeinspannstück                                              | •       | 2  |
| 20 00 128              | 7        | Sicherungsring                                                  | •       | 2  |
| 20 00 132              | 8        | Federnde Zahnscheibe                                            | •       | 2  |
| 20 02 100              | 9        | Untere Verkleidung                                              | •       | 2  |
| 20 00 140              | 10       | Gabelführungsblech oben                                         | •       | 1  |
| 20 00 261              | 11       | Manschette                                                      | •       | 2  |
| 20 00 143              | 12       | Abstandshülse                                                   | •       | 2  |
| 20 00 148              | 13       | Führungsbüchse                                                  | •       | 4  |
| 20 00 151              | 14       | Unterlegting für Laufbüchse                                     | •       | 2  |
| 20 00 155              | 15       | Verschlußschraube                                               | •       | 2  |
| 20 00 159              | 16       | Klemmschraube für Gabel oben                                    | •       | 2  |
| 20 00 162              | 17       | Federring für untere Gabelverkleidung                           | •       | 2  |
| 20 00 166              | 18       | Gummiring                                                       | •       | 4  |
| 20 00 169              | 19       | Gummischeibe (Dicke nach Bedarf)                                | •       | 2  |
| 20 00 172              | 20       | Schelle für Gummimanschette oben                                | •       | 2  |
| 20 00 175              | 21       | Schelle für Gummimanschette unten                               | •       | 2  |
| 20 00 178              | 22       | Gabelführungsrohr                                               | •       | 1  |
| 20 00 181              | 23       | Untere Mutter für Führungsrohr                                  | •       | 1  |
| 20 00 184              | 24       | Schutzkappe                                                     | •       | 1  |
| 20 00 188              | 25       | Lauftring mit Innenschulter                                     | •       | 2  |
| 20 00 190              | 26       | Lauftring mit Außenschulter                                     | •       | 2  |
| 20 00 193              | 27       | Kugelhälter für oberes Steuerlager                              | •       | 1  |
| 20 00 196              | —        | Hohlriete                                                       | •       | 3  |
| 99 86 255              | —        | Kugel 5 mm Ø III                                                | •       | 50 |
| 99 36 135              | —        | Zahnscheibe J 6,4                                               | •       | 2  |
| 99 36 205              | —        | Zahnscheibe J 8,4                                               | •       | 3  |
| 99 16 590              | —        | Halbrundschraube BM 4 x 20 alr.                                 | •       | 4  |
| 99 16 603              | —        | Halbrundschraube M 5 x 6 alr.                                   | •       | 2  |
| 99 45 095              | —        | Splint 2 x 15 für Flügelschraube                                | •       | 1  |

| R 24                    |          |                                                 | 20 = Vorderradgabel, Vorderradbremse, Räder, Lenker, Bowdenzüge |   | Tafel 4 |  |
|-------------------------|----------|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|---|---------|--|
| Bestell-Nr.             | Bild-Nr. | Teil-Bezeichnung                                |                                                                 |   | Stück   |  |
| 99 31 665               | -        | Scheibe 10,5 atr.                               | .                                                               | . | 2       |  |
| 99 12 240               | -        | Sechskantschraube M 6 x 20 atr.                 | .                                                               | . | 2       |  |
| 99 22 026               | -        | Sechskantmutter M 4 atr.                        | .                                                               | . | 4       |  |
| 99 22 059               | -        | Mutter M 6 atr.                                 | .                                                               | . | 2       |  |
| 99 22 094               | -        | Sechskantmutter M 8 x 1 atr.                    | .                                                               | . | 3       |  |
| 99 21 617               | -        | Flache Sechskantmutter M 10 x 1 atr.            | .                                                               | . | 2       |  |
| 99 63 015               | -        | Dichtring A 5 x 9 JT                            | .                                                               | . | 2       |  |
| 20 00 201               | 28       | Verkleidung mit Scheinwerferhalter rechts       | .                                                               | . | 1       |  |
| 20 00 203               | -        | Verkleidung mit Scheinwerferhalter links        | .                                                               | . | 1       |  |
| 20 00 207               | 30       | Gabelrohr mit Führungsbüchsen                   | .                                                               | . | 2       |  |
| 20 00 211               | 31       | Gabelführung unten mit Führungsrohr             | .                                                               | . | 1       |  |
| 20 00 001               | -        | Vorderradgabel vollst. mit Steuerungsdämpfer    | .                                                               | . | 1       |  |
| 20 00 045               | 32       | Flügelschraube vollst.                          | .                                                               | . | 1       |  |
| 20 00 218               | 33       | Widerstandsblech vollst.                        | .                                                               | . | 1       |  |
| 20 00 222               | 34       | Gabelendstück rechts                            | .                                                               | . | 1       |  |
| 20 00 225               | 35       | Gabelendstück links                             | .                                                               | . | 1       |  |
| 20 00 229               | 36       | Druckplatte mit Flansch                         | .                                                               | . | 1       |  |
| <b>Vorderradbremse:</b> |          |                                                 |                                                                 |   |         |  |
| 20 60 117               | -        | Druckfeder                                      | .                                                               | . | 1       |  |
| 20 60 121               | 37       | Stellschraube für Bremsbowdenzug                | .                                                               | . | 1       |  |
| 20 60 125               | 38       | Steckachse                                      | .                                                               | . | 1       |  |
| 20 60 129               | -        | Bremsbackenbelag                                | .                                                               | . | 2       |  |
| 20 60 133               | 39       | Bremsbackenfeder                                | .                                                               | . | 2       |  |
| 20 00 196               | -        | Hohlniete                                       | .                                                               | . | 10      |  |
| 99 86 240               | -        | Kugel 4 mm Ø III                                | .                                                               | . | 1       |  |
| 99 31 066               | -        | Scheibe 8,4 atr. für Bremsschlüssel             | .                                                               | . | 1       |  |
| 99 22 094               | -        | Sechskantmutter M 8 x 1 atr. für Bremsschlüssel | .                                                               | . | 1       |  |
| 20 60 101               | 40       | Bremsbacke mit Belag                            | .                                                               | . | 2       |  |
| 20 60 105               | 41       | Bremsschlüssel                                  | .                                                               | . | 1       |  |
| 20 60 109               | 42       | Bremshebel                                      | .                                                               | . | 1       |  |
| 20 60 113               | 43       | Vorderradbremshalter                            | .                                                               | . | 1       |  |
| <b>Vorderrad:</b>       |          |                                                 |                                                                 |   |         |  |
| 40 38 101               | 44       | Filzring                                        | .                                                               | . | 2       |  |
| 40 38 105               | -        | Speiche kurz                                    | .                                                               | . | 18      |  |

| R 24              |          | 20 = Vorderradgabel, Vorderradbremse, Räder, Lenker, Bowdenzüge |       | Tafel 4 |  |
|-------------------|----------|-----------------------------------------------------------------|-------|---------|--|
| Bestell-Nr.       | Bild-Nr. | Teil-Bezeichnung                                                | Stock |         |  |
| <b>Vorderrad:</b> |          |                                                                 |       |         |  |
| 40 38 109         | —        | Speiche lang                                                    | 18    |         |  |
| 40 38 113         | —        | Felge 19 x 2,5                                                  | 1     |         |  |
| 40 38 119         | 45       | Abdeckscheibe                                                   | 4     |         |  |
| 40 38 121         | 46       | Deckel für Vorderradnabe                                        | 2     |         |  |
| 40 38 125         | 47       | Abstandsrohr                                                    | 1     |         |  |
| 40 38 129         | 48       | Abstandsbüchse                                                  | 2     |         |  |
| 40 38 133         | —        | Druckschmierkopf                                                | 1     |         |  |
| 99 81 415         | 49       | Rillenkugellager 6303                                           | 2     |         |  |
| 99 30 065         | —        | Nippel M 3,5                                                    | 36    |         |  |
| 40 38 001         | —        | Vorderrad mit Lagerung                                          | 1     |         |  |
| 40 38 005         | 50       | Vorderradnabe mit Bremsstrommel                                 | 1     |         |  |
| <b>Hinterrad:</b> |          |                                                                 |       |         |  |
| 40 38 107         | —        | Speiche kurz                                                    | 18    |         |  |
| 40 38 109         | —        | Speiche lang                                                    | 18    |         |  |
| 40 38 113         | —        | Felge 19 x 2,5                                                  | 1     |         |  |
| 99 30 065         | —        | Nippel M 3,5                                                    | 36    |         |  |
| 30 30 005         | —        | Hinterradnabe mit Bremsstrommel                                 | 1     |         |  |
| 40 38 011         | —        | Hinterrad vollständig                                           | 1     |         |  |
| <b>Lenker:</b>    |          |                                                                 |       |         |  |
| 20 72 193         | 51       | Gummiunterlage                                                  | 4     |         |  |
| 20 72 196         | 52       | Gummigriff links                                                | 1     |         |  |
| 20 72 199         | 53       | Gummischlauch                                                   | 2     |         |  |
| 20 72 150         | —        | Gasdrehgriff vollständig mit Gleitstück                         | 1     |         |  |
| 20 72 158         | 54       | Gummiüberzug rechts                                             | 1     |         |  |
| 20 72 162         | 55       | Gleitstein                                                      | 1     |         |  |
| 20 72 166         | 56       | Federgehäuse vollständig                                        | 1     |         |  |
| 20 72 170         | 57       | Abschlußkappe                                                   | 1     |         |  |
| 20 72 001         | 58       | Lenker mit Osenrauben (verchromt)                               | 1     |         |  |
| 20 72 174         | —        | Linsenschraube                                                  | 1     |         |  |
| 20 72 178         | —        | Hebelschraube                                                   | 2     |         |  |
| 20 72 182         | —        | Spannschraube                                                   | 2     |         |  |
| 20 72 186         | —        | Schelle                                                         | 2     |         |  |
| 20 72 190         | 59       | Deckel für Gummiunterlage                                       | 4     |         |  |

| R 24      20 = Vorderradgabel, Vorderradbremse, Räder, Lenker, Bowdenzüge      Tafel 4 |          |                                             |       |
|----------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------------------------------|-------|
| Bestell-Nr.                                                                            | Bild-Nr. | Teil-Bezeichnung                            | Stück |
| 99 36 205                                                                              | -        | Zahnscheibe J 8,4                           | 2     |
| 99 45 115                                                                              | -        | Splint 2 x 22                               | 2     |
| 20 72 101                                                                              | 60       | Ösenschraube                                | 2     |
| 99 12 452                                                                              | 61       | Kopfschraube M 8 x 30 cad. für Ösenschraube | 2     |
| 99 72 081                                                                              | 62       | Sechskantmutter M 8 cad. für Ösenschraube   | 2     |
| 99 23 255                                                                              | 63       | Kronenmutter M 10 x 1 alr.                  | 2     |
| 99 14 020                                                                              | -        | Sechskantschraube M 8 x 1 x 22 verchromt    | 2     |
| 20 72 110                                                                              | 64       | Hebel vollständig für Kupplung              | 1     |
| 20 72 130                                                                              | 65       | Hebel vollständig für Handbremse            | 1     |
| <b>Bowdenzüge:</b>                                                                     |          |                                             |       |
| 20 72 119                                                                              | -        | Endstück für Kupplungszug                   | 1     |
| 20 72 117                                                                              | -        | Stellschraube für Kupplungszug              | 1     |
| 20 72 115                                                                              | -        | Bowdenzug für Kupplung                      | 1     |
| 20 72 135                                                                              | -        | Bowdenzug für Handbremse                    | 1     |
| 20 72 155                                                                              | -        | Bowdenzug für Gasregulierung                | 1     |



30 = { Hinterradantrieb  
Hinterradbremse

3)

4)

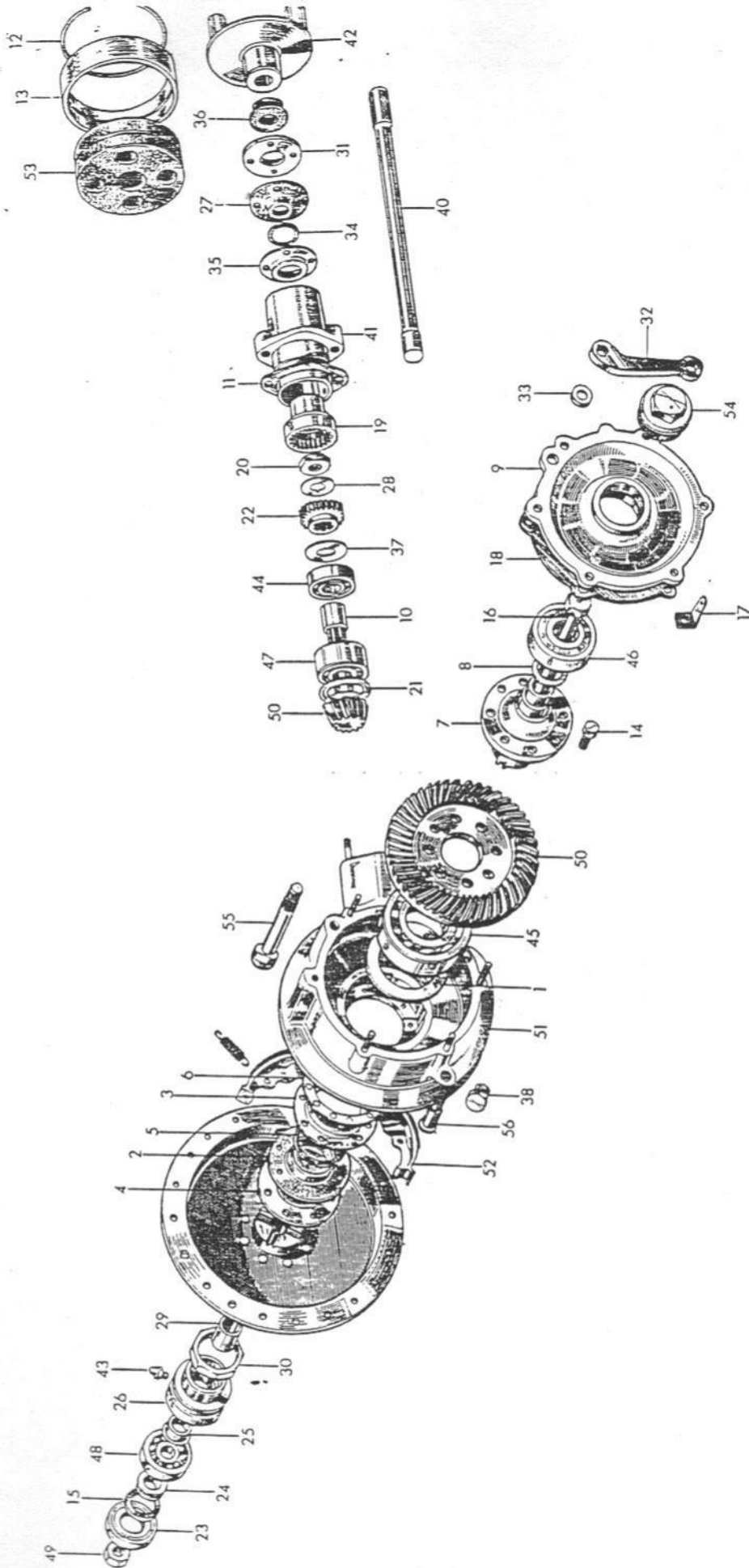
5)

7)

8)

| R 24      30 = Hinterradantrieb und Hinterradbremse      Tafel 5 |          |                                                      | Stück |   |
|------------------------------------------------------------------|----------|------------------------------------------------------|-------|---|
| Bestell-Nr.                                                      | Bild-Nr. | Teil-Bezeichnung                                     |       |   |
| 30 04 105                                                        | 1        | Paßscheibe (Dicke nach Bedarf)                       | 1     | 1 |
| 30 04 113                                                        | 2        | Manschette für Mitnehmerflansch                      | 1     | 1 |
| 30 04 115                                                        | 3        | Halblech für Spiralfederring                         | 1     | 1 |
| 30 04 119                                                        | 4        | Verschlußdeckel für Spiralfederring                  | 1     | 1 |
| 30 04 123                                                        | 5        | Spiralfederring für Mitnehmerflansch                 | 1     | 1 |
| 30 04 127                                                        | 6        | Dichtung für Mitnehmerflansch                        | 1     | 1 |
| 30 04 131                                                        | 7        | Mitnehmerflansch                                     | 1     | 1 |
| 30 04 135                                                        | 8        | Distanzscheibe f. Mitnehmerflansch (Dicke n. Bedarf) | 1     | 1 |
| 30 04 108                                                        | 9        | Deckel für Kardangehäuse                             | 1     | 1 |
| 30 38 108                                                        | 10       | Abstandsbüchse für Doppelschräglager                 | 1     | 1 |
| 30 38 133                                                        | 11       | Paßflansch (Dicke nach Bedarf)                       | 1     | 1 |
| 30 38 105                                                        | 12       | Sprengring                                           | 1     | 1 |
| 30 38 182                                                        | 13       | Schutzhülse (nach Aufbrauch Bestell-Nr. 30 38 183)   | 1     | 8 |
| 30 04 151                                                        | 14       | Kopfschraube für Tellerrad                           | 1     | 2 |
| 30 04 155                                                        | 15       | Filzring                                             | 1     | 1 |
| 30 04 159                                                        | 16       | Steckachse hinten                                    | 1     | 1 |
| 30 60 110                                                        | 17       | Winkel für Bremsrückfeder                            | 1     | 1 |
| 30 60 129                                                        | —        | Bremsbelag                                           | 2     | 2 |
| 30 04 163                                                        | 18       | Dichtung für Kardangehäusedeckel                     | 1     | 1 |
| 30 38 137                                                        | 19       | Mitnehmerklaue                                       | 1     | 1 |
| 30 38 141                                                        | 20       | Mutter für Kegelradwelle                             | 1     | 1 |
| 10 30 116                                                        | 21       | Paßscheibe (Dicke nach Bedarf)                       | 1     | 1 |
| 30 38 145                                                        | 22       | Kupplungsnahe                                        | 1     | 1 |
| 30 04 179                                                        | 23       | Sicherungsring für Lagerhülse                        | 1     | 1 |
| 30 04 182                                                        | 24       | Büchse für Lagerhülse                                | 1     | 1 |
| 30 04 186                                                        | 25       | Distanzbüchse für Lagerhülse                         | 1     | 1 |
| 30 04 190                                                        | 26       | Lagerhülse                                           | 1     | 1 |
| 30 38 149                                                        | 27       | Manschette                                           | 1     | 1 |
| 30 38 153                                                        | 28       | Sicherungsblech                                      | 1     | 1 |
| 30 04 202                                                        | 29       | Abstandsbüchse für Steckachse                        | 1     | 1 |
| 30 04 206                                                        | 30       | Mutter für Lagerhülse                                | 1     | 1 |
| 30 38 157                                                        | 31       | Verschlußdeckel für Kardanwelle                      | 1     | 1 |
| 30 60 109                                                        | 32       | Bremshebel                                           | 1     | 1 |
| 30 60 106                                                        | 33       | Distanzring für Bremsschlüssel                       | 1     | 1 |
| 30 38 165                                                        | 34       | Spiralfederring für Kardanwelle                      | 1     | 1 |
| 30 38 161                                                        | 35       | Halblech für Kardanwelle                             | 1     | 1 |
| 30 38 169                                                        | 36       | Schutzring für Kardanwelle                           | 1     | 1 |

| R 24        | 30 = Hinterradantrieb und Hinterradbremse |                                                     | Tafel 5 |
|-------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------|
| Bestell-Nr. | Bild-Nr.                                  | Teil-Bezeichnung                                    | Stück   |
| 30 38 173   | 37                                        | Unterlegscheibe für Ritzel                          | 1       |
| 30 04 230   | 38                                        | Verschlußschraube                                   | 1       |
| 30 04 234   | —                                         | Dichtung für Kardanwelle                            | 1       |
| 30 38 001   | 40                                        | Kardanwelle                                         | 1       |
| 20 60 133   | —                                         | Zugfeder für Bremsbacken Bestell-Nr. 30 60 101      | 1       |
| 30 38 177   | 41                                        | Verschlußglocke                                     | 1       |
| 30 54 157   | 42                                        | Stoßdämpferflansch                                  | 1       |
| 40 38 133   | 43                                        | Druckschmierkopf                                    | 1       |
| 20 00 196   | —                                         | Hohlziele                                           | 10      |
| 99 36 205   | —                                         | Zahnscheibe J 8,4                                   | 6       |
| 99 36 225   | —                                         | Zahnscheibe J 10,5                                  | 1       |
| 99 01 110   | —                                         | Linsensenschraube M 5 x 12 cad.                     | 8       |
| 99 01 367   | —                                         | Linsensenschraube M 5 x 15 cad. für Kardanwelle     | 4       |
| 99 31 655   | —                                         | Scheibe 8,4 cad. für Verschlußglocke                | 2       |
| 99 81 213   | 44                                        | Rillennager 6203 für Ritzel                         | 1       |
| 99 81 252   | 45                                        | Rillennager 6208 für Mitnehmerflansch               | 1       |
| 99 81 430   | 46                                        | Rillennager 6305 für Mitnehmerflansch               | 1       |
| 99 82 460   | 47                                        | Schräglager 3303 X                                  | 1       |
| 99 83 107   | 48                                        | Pendellager 1303 für Lagerbüchse                    | 1       |
| 99 03 312   | —                                         | Stiftschraube M 8 x 20 cad. (E) für Kardangehäuse   | 5       |
| 99 03 325   | —                                         | Stiftschraube M 8 x 25 cad. (E) für Verschlußglocke | 2       |
| 99 12 455   | —                                         | Sechskantschraube M 8 x 30 alr. für Kardangehäuse   | 1       |
| 99 22 081   | —                                         | Sechskantmutter M 8 cad. für Verschlußglocke        | 2       |
| 99 22 082   | —                                         | Sechskantmutter M 8 alr. für Kardanbefestigung      | 5       |
| 99 22 121   | —                                         | Sechskantmutter M 10 x 1 alr. für Bremsschlüssel    | 1       |
| 99 22 159   | 49                                        | Sechskantmutter M 14 x 1,5 alr. für Steckachse      | 1       |
| 99 63 213   | —                                         | Dichtring C 14 x 18                                 | 1       |
| 99 63 477   | —                                         | Dichtring C 40 x 47 für Verschlußschraube           | 1       |
| 30 38 005   | —                                         | Kardanwelle mit Flansch und Verschlußglocke         | 1       |
| 30 38 190   | 50                                        | Tellerrad mit Ritzel (34 x 8)                       | 1       |
| 30 04 001   | —                                         | Hinterradantrieb vollständig (ohne Kardanwelle)     | 1       |
| 30 04 101   | 51                                        | Kardangehäuse ohne Deckel                           | 1       |
| 30 60 101   | 52                                        | Bremsbacke vollständig (ab 6698. Maschine)          | 2       |
| 30 04 254   | —                                         | Lagerbüchse vollständig                             | 1       |
| 30 38 181   | 53                                        | Mitnehmer                                           | 1       |
| 30 04 262   | 54                                        | Verschlußschraube                                   | 1       |
| 30 60 105   | 55                                        | Bremsschlüssel                                      | 1       |
| 30 60 137   | 56                                        | Bolzen für Bremsbacken                              | 1       |



40 = Fahrgestell

50 = Schutzblech

70 = Sattel

40  
50  
70

80

90

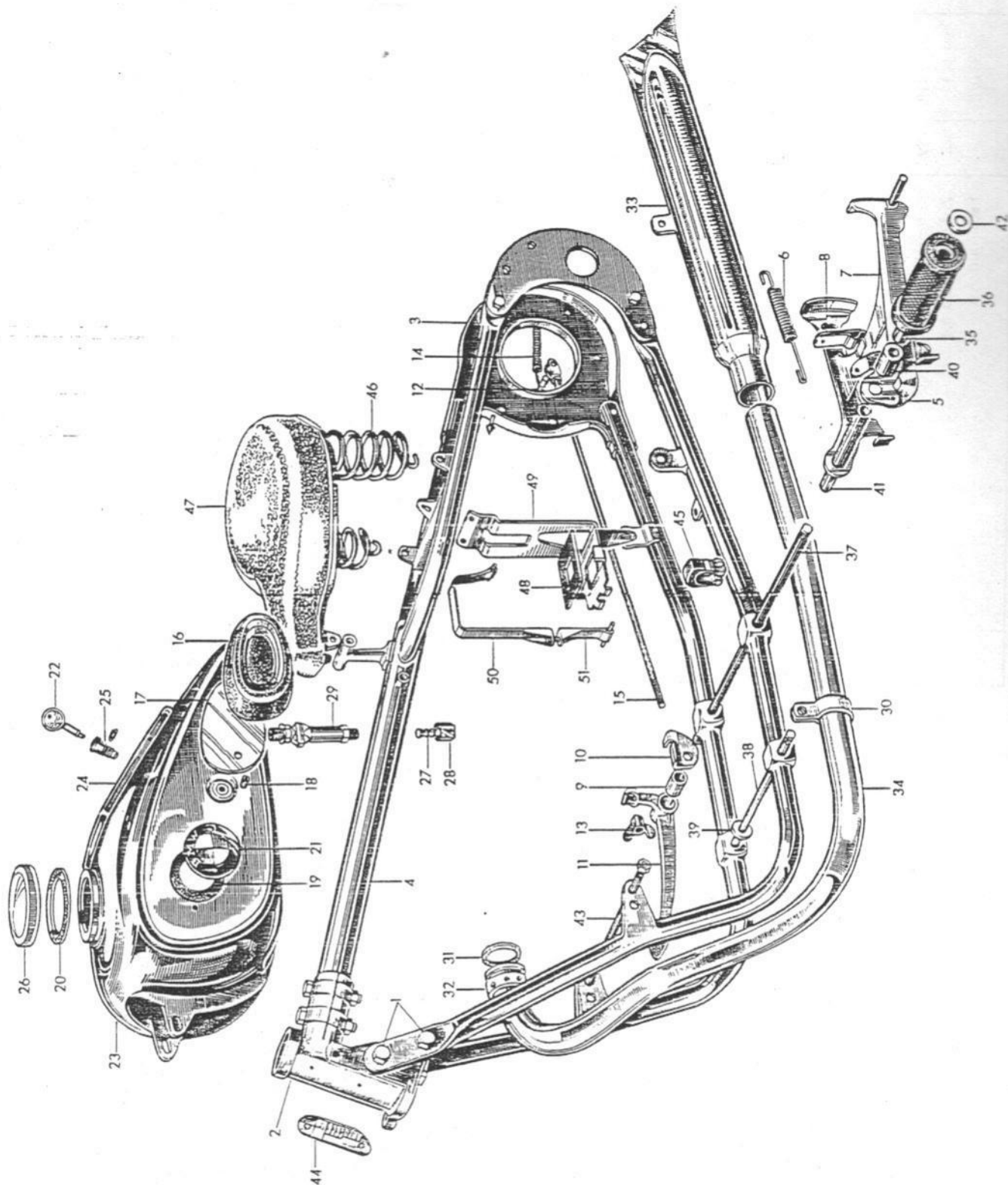
| R 24                       |          | 40 = Fahrgestell<br>50 = Schutzblech / 70 = Sattel  |   | Tafel 6 |    |
|----------------------------|----------|-----------------------------------------------------|---|---------|----|
| Bestell-Nr.                | Bild-Nr. | Teil-Bezeichnung                                    |   | Stück   |    |
| <b>Rahmen:</b>             |          |                                                     |   |         |    |
| 40 00 102                  | 1        | Paßschraube vorne                                   | . | .       | 2  |
| 40 00 108                  | 2        | Steuerkopf                                          | . | .       | 1  |
| 99 33 102                  | —        | Federring A 10                                      | . | .       | 12 |
| 99 22 121                  | —        | Sechskantmutter M 10 x 1 atr.                       | . | .       | 8  |
| 99 14 316                  | —        | Sechskantschraube M 10 x 1 x 25 atr.                | . | .       | 2  |
| 99 14 321                  | —        | Sechskantschraube M 10 x 1 x 28 atr.                | . | .       | 1  |
| 99 14 326                  | —        | Sechskantschraube M 10 x 1 x 30 atr. für Rahmenende | . | .       | 2  |
| 99 14 331                  | —        | Sechskantschraube M 10 x 1 x 32 atr.                | . | .       | 1  |
| 99 14 336                  | —        | Sechskantschraube M 10 x 1 x 35 atr. für Rahmenende | . | .       | 2  |
| 99 14 355                  | —        | Sechskantschraube M 10 x 1 x 58 atr.                | . | .       | 2  |
| 40 00 111                  | 3        | Rahmenende rechts vollständig                       | . | .       | 1  |
| 40 00 001                  | 4        | Rahmen vollständig                                  | . | .       | 1  |
| <b>Kippständer:</b>        |          |                                                     |   |         |    |
| 40 28 110                  | 5        | Bügel                                               | . | .       | 1  |
| 40 28 115                  | 6        | Zugfeder                                            | . | .       | 1  |
| 99 45 091                  | —        | Splint 2 x 12                                       | . | .       | 1  |
| 99 33 070                  | —        | Federring A 6                                       | . | .       | 1  |
| 99 31 658                  | —        | Beilagscheibe 8,4                                   | . | .       | 1  |
| 99 13 478                  | —        | Sechskantschraube M 6 x 20 atr.                     | . | .       | 1  |
| 40 28 001                  | 7        | Kippständer                                         | . | .       | 1  |
| 40 28 102                  | 8        | Blattfeder für Kippständer                          | . | .       | 1  |
| <b>Fußbremsbetätigung:</b> |          |                                                     |   |         |    |
| 40 44 101                  | 9        | Laufbüchse für Fußbremshebel                        | . | .       | 1  |
| 40 44 105                  | 10       | Anschlag für Fußbremshebel                          | . | .       | 1  |
| 40 44 001                  | 11       | Fußbremshebel                                       | . | .       | 1  |
| 40 44 109                  | 12       | Bolzen für Gabelkopf                                | . | .       | 1  |
| 40 44 113                  | 13       | Flügelmutter für Zugstange                          | . | .       | 1  |
| 40 44 117                  | 14       | Zugfeder für Fußbremse                              | . | .       | 1  |
| 40 44 121                  | 15       | Zugstange für Fußbremse mit Gabelkopf               | . | .       | 1  |
| 99 45 115                  | —        | Splint 2 x 22                                       | . | .       | 1  |
| <b>Kraftstoffbehälter:</b> |          |                                                     |   |         |    |
| 40 80 150                  | 16       | Kniekissen                                          | . | .       | 2  |
| 40 80 155                  | 17       | Halteblech für Kniekissenbefestigung                | . | .       | 2  |

| R 24                                    |          |                                                                       | 40 = Fahrgestell<br>50 = Schutzblech / 70 = Sattel |   | Tafel 6 |
|-----------------------------------------|----------|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|---|---------|
| Bestell-Nr.                             | Bild-Nr. | Teil-Bezeichnung                                                      | Stock                                              |   |         |
| 40 80 157                               | 18       | Abstandsrohr für Kniekissenbefestigung                                | .                                                  | . | 4       |
| 40 40 110                               | 19       | Unterlage für Plakette                                                | .                                                  | . | 2       |
| 40 80 130                               | 20       | Dichtung                                                              | .                                                  | . | 1       |
| 99 36 110                               | —        | Zahnscheibe J 5,3 für Kniekissenbefestigung                           | .                                                  | . | 4       |
| 99 36 205                               | —        | Zahnscheibe J 8,4 für Kraftstoffbehälterbefestigung                   | .                                                  | . | 2       |
| 40 80 160                               | —        | Sicherungsring                                                        | .                                                  | . | 1       |
| 40 80 180                               | 21       | Plakette                                                              | .                                                  | . | 2       |
| 40 80 176                               | —        | Scharnierstift für Werkzeugkastendeckel                               | .                                                  | . | 2       |
| 40 80 172                               | 22       | Schlüssel für Werkzeugkasten                                          | .                                                  | . | 2       |
| 99 31 066                               | —        | Scheibe 8,4 alr. für Kraftstoffbehälterbefestigung                    | .                                                  | . | 2       |
| 99 31 665                               | —        | Scheibe 10,5 alr. für Absperschraube                                  | .                                                  | . | 1       |
| 99 12 140                               | —        | Sechskantschraube M 5 x 16 für Kniekissenbefestigung                  | .                                                  | . | 4       |
| 99 22 094                               | —        | Sechskantmutter M 8 x 1 alr. für Kraftstoffbehälterbefestigung        | .                                                  | . | 2       |
| 99 14 089                               | —        | Sechskantschraube M 8 x 1 x 68 alr. für Kraftstoffbehälterbefestigung | .                                                  | . | 2       |
| 40 80 001                               | 23       | Kraftstoffbehälter ohne Verschlussdeckel                              | .                                                  | . | 1       |
| 40 80 168                               | 24       | Deckel für Werkzeugkasten                                             | .                                                  | . | 1       |
| 40 80 164                               | 25       | Absperschraube für Werkzeugkasten                                     | .                                                  | . | 1       |
| 40 80 126                               | 26       | Verschlussdeckel für Kraftstoffbehälter                               | .                                                  | . | 1       |
| <b>Kraftstoffleitung:</b>               |          |                                                                       |                                                    |   |         |
| 40 84 105                               | 27       | Verbindungsstück für Kraftstoffleitung                                | .                                                  | . | 1       |
| 99 88 860                               | —        | Kraftstoffschlauch FI 11 x 7 GC (nur laufende Meter lieferbar)        | .                                                  | . | .       |
| 99 63 242                               | —        | Dichtring C 14 x 20 für Kraftstoffhahn                                | .                                                  | . | 1       |
| 99 24 630                               | 28       | Überwurfmutter A 6 M 14 x 1,5 für Kraftstoffleitung                   | .                                                  | . | 1       |
| 40 80 001                               | 29       | Kraftstoffhahn                                                        | .                                                  | . | 1       |
| <b>Auspuffanlage:</b>                   |          |                                                                       |                                                    |   |         |
| 40 90 102                               | 30       | Rohrschelle                                                           | .                                                  | . | 1       |
| 40 90 106                               | 31       | Dichtring                                                             | .                                                  | . | 1       |
| 40 90 110                               | 32       | Überwurfmutter                                                        | .                                                  | . | 1       |
| 40 90 000                               | 33       | Auspufftopf                                                           | .                                                  | . | 1       |
| 40 90 114                               | 34       | Auspuffrohr                                                           | .                                                  | . | 1       |
| <b>Vorderradschutzblech für Inland:</b> |          |                                                                       |                                                    |   |         |
| 99 36 135                               | —        | Zahnscheibe J 6,4                                                     | .                                                  | . | 6       |
| 99 31 046                               | —        | Scheibe 6,4 alr.                                                      | .                                                  | . | n.Bed.  |

| R 24                                            |          |                                              | 40 = Fahrgestell<br>50 = Schutzblech / 70 = Sattel |   | Tafel 6 |
|-------------------------------------------------|----------|----------------------------------------------|----------------------------------------------------|---|---------|
| Bestell-Nr.                                     | Bild-Nr. | Teil-Bezeichnung                             | Stock                                              |   |         |
| 99 13 457                                       | —        | Sechskantschraube M 6 x 15 alr.              | .                                                  | . | 6       |
| 99 22 059                                       | —        | Sechskantmutter M 6 alr.                     | .                                                  | . | 6       |
| 50 90 002                                       | —        | Vorderradschutzblech                         | .                                                  | . | 1       |
| <b>Vorderradschutzblech für Ausland:</b>        |          |                                              |                                                    |   |         |
| 99 36 135                                       | —        | Zahnscheibe J 6,4                            | .                                                  | . | 8       |
| 99 31 046                                       | —        | Scheibe 6,4 alr.                             | .                                                  | . | n.Bed.  |
| 99 13 442                                       | —        | Sechskantschraube M 6 x 12 alr.              | .                                                  | . | 2       |
| 99 13 457                                       | —        | Sechskantschraube M 6 x 15 alr.              | .                                                  | . | 6       |
| 99 22 053                                       | —        | Sechskantmutter M 6 alr.                     | .                                                  | . | 8       |
| 50 90 001                                       | —        | Vorderradschutzblech mit Nummernschildhalter | .                                                  | . | 1       |
| <b>Hinterradschutzblech:</b>                    |          |                                              |                                                    |   |         |
| 99 36 205                                       | —        | Zahnscheibe J 8,4                            | .                                                  | . | 4       |
| 99 21 606                                       | —        | Niedere Sechskantmutter M 8 x 1 alr.         | .                                                  | . | 4       |
| 99 14 005                                       | —        | Sechskantschraube M 8 x 1 x 15 alr.          | .                                                  | . | 3       |
| 99 14 010                                       | —        | Sechskantschraube M 8 x 1 x 18 alr.          | .                                                  | . | 1       |
| 50 96 101                                       | —        | Gepäckträger mit Streben                     | .                                                  | . | 1       |
| 50 96 002                                       | —        | Hinterradschutzblech ohne Gepäckträger       | .                                                  | . | 1       |
| 50 96 001                                       | —        | Hinterradschutzblech mit Gepäckträger        | .                                                  | . | 1       |
| 50 96 110                                       | —        | Büchse                                       | .                                                  | . | 2       |
| 99 36 205                                       | —        | Zahnscheibe J 8,4                            | .                                                  | . | 2       |
| 99 31 066                                       | —        | Scheibe 8,4 alr.                             | .                                                  | . | 2       |
| 99 22 094                                       | —        | Mutter M 8 x 1 alr.                          | .                                                  | . | 2       |
| 99 14 025                                       | —        | Schraube M 8 x 1 x 25 alr.                   | .                                                  | . | 2       |
| + entfallen bei Verwendung von Soziusfußrasten. |          |                                              |                                                    |   |         |
| <b>Montage:</b>                                 |          |                                              |                                                    |   |         |
| 40 34 101                                       | 35       | Abstandsrohr                                 | .                                                  | . | 2       |
| 40 34 105                                       | 36       | Fußrastengummi                               | .                                                  | . | 2       |
| 40 34 109                                       | 37       | Bolzen für Kippständer und Fußrasten         | .                                                  | . | 1       |
| 40 34 113                                       | 38       | Bolzen für Motorbefestigung unten            | .                                                  | . | 1       |
| 40 34 117                                       | 39       | Zwischenscheibe für Motorbefestigung         | .                                                  | . | 1       |
| 40 34 121                                       | 40       | Abstandsrohr                                 | .                                                  | . | 1       |
| 40 34 125                                       | 41       | Abstandsrohr                                 | .                                                  | . | 1       |
| 40 34 129                                       | 42       | Einlagering für Fußrasten                    | .                                                  | . | 2       |

| R 24                        |          | 40 = Fahrgestell<br>50 = Schutzblech / 70 = Sattel                   |       | Tafel 6 |
|-----------------------------|----------|----------------------------------------------------------------------|-------|---------|
| Bestell-Nr.                 | Bild-Nr. | Teil-Bezeichnung                                                     | Stück |         |
| 40 34 133                   | 43       | Bolzen für Motorbefestigung vorne                                    | 1     |         |
| 40 34 137                   | 44       | Baumusterschild                                                      | 1     |         |
| 99 36 110                   | -        | Zahnscheibe J 5,3 für Kickstarteranschlag                            | 1     |         |
| 99 36 245                   | -        | Zahnscheibe J 12,5 für Motorbefestigung unten                        | 2     |         |
| 99 16 604                   | -        | Halbrundscheibe M 5 x 6 cad. für Baumusterschild                     | 2     |         |
| 99 31 083                   | -        | Scheibe 13 atr. für Fußrastenbefestigung                             | 2     |         |
| 99 33 058                   | -        | Federring B 5 für Rückstrahler                                       | 1     |         |
| 99 12 193                   | -        | Sechskantschraube M 5 x 30 atr. für Kickstarteranschlag              | 1     |         |
| 99 22 036                   | -        | Sechskantmutter M 5 atr. für Rückstrahler und Kickstarteranschlag    | 2     |         |
| 99 22 121                   | -        | Sechskantmutter M 10 x 1 atr. für Motorbefestigung vorn              | 1     |         |
| 99 22 145                   | -        | Sechskantmutter M 12 x 1,5 atr. für Motorbefestigung unten           | 2     |         |
| 99 21 626                   | -        | Flache Sechskantmutter M 12 x 1,5 atr. für Kippständer und Fußrasten | 2     |         |
| 40 34 154                   | 45       | Anschlag für Kickstarterhebel vollständig                            | 1     |         |
| 40 34 141                   | -        | Rückstrahler mit Scheibe und Mutter                                  | 1     |         |
| <b>Sattel:</b>              |          |                                                                      |       |         |
| 70 02 100                   | 46       | Sattelfeder                                                          | 2     |         |
| 70 02 001                   | 47       | Fahrsattel                                                           | 1     |         |
| 70 02 105                   | -        | Sattelsireckfeder                                                    | 1     |         |
| 99 35 030                   | -        | Sicherungsblech 8,4                                                  | 2     |         |
| 99 31 066                   | -        | Scheibe 8,4 atr.                                                     | 2     |         |
| 99 22 094                   | -        | Sechskantmutter M 8 x 1 atr.                                         | 2     |         |
| 99 21 606                   | -        | Flache Sechskantmutter M 8 x 1 atr.                                  | 1     |         |
| 99 14 015                   | -        | Sechskantschraube M 8 x 1 x 20 atr.                                  | 2     |         |
| 99 14 085                   | -        | Sechskantschraube M 8 x 1 x 65 atr.                                  | 1     |         |
| <b>Batteriebefestigung:</b> |          |                                                                      |       |         |
| 80 42 110                   | 48       | Unterlage für Batterie                                               | 1     |         |
| 80 42 114                   | -        | Stützwinkel für Batteriebefestigung                                  | 1     |         |
| 80 42 118                   | 49       | Batterieträger                                                       | 1     |         |
| 99 36 135                   | -        | Zahnscheibe J 6,4                                                    | 1     |         |
| 99 33 070                   | -        | Federring A 6                                                        | 6     |         |

| R 24        |          | 40 = Fahrgestell<br>50 = Schutzblech / 70 = Sattel |       | Tafel 6 |
|-------------|----------|----------------------------------------------------|-------|---------|
| Bestell-Nr. | Bild-Nr. | Teil-Bezeichnung                                   | Stück |         |
| 99 33 088   | -        | Federring A 8                                      | 1     |         |
| 99 13 485   | -        | Sechskantschraube M 6 x 30 atr.                    | 1     |         |
| 99 12 408   | -        | Sechskantschraube M 8 x 18 atr.                    | 1     |         |
| 99 22 059   | -        | Sechskantmutter M 6 atr.                           | 7     |         |
| 99 22 082   | -        | Sechskantmutter M 8 atr.                           | 1     |         |
| 80 42 122   | 50       | Spannband-Oberteil                                 | 1     |         |
| 80 42 126   | 51       | Spannband-Unterteil                                | 1     |         |
| 80 42 130   | -        | Schwingmetallkörper                                | 3     |         |



## 80 = Elektrische Ausrüstung und Geschwindigkeitsmesser

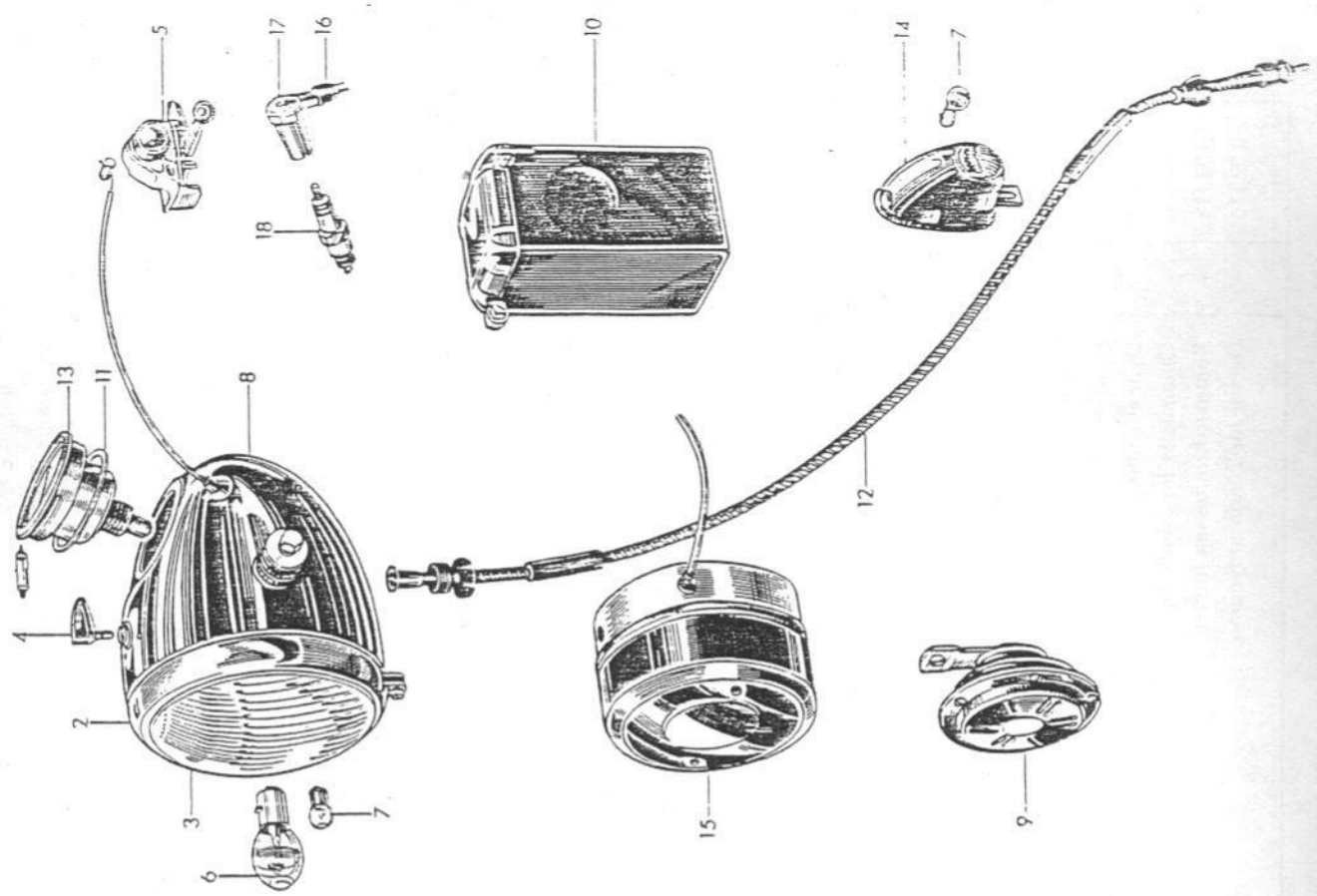
| R 24 | 80 = Elektrische Ausrüstung<br>und Geschwindigkeitsmesser |          | Tafel 7                                                                                                 |       |
|------|-----------------------------------------------------------|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
|      | Bestell-Nr.                                               | Bild-Nr. | Teil-Bezeichnung                                                                                        | Stück |
|      |                                                           |          | <b>Elektrische Ausrüstung:</b>                                                                          |       |
|      | 80 70 134                                                 | -        | Kabelklemme für Schlußlichtkabel                                                                        | 5     |
|      | 80 70 138                                                 | -        | Kabelschuh für Batterie                                                                                 | 2     |
|      | 80 70 142                                                 | -        | Gummiring                                                                                               | 5     |
|      | 80 70 139                                                 | -        | Kabelschuh für Massekabel                                                                               | 2     |
|      | 40 66 130                                                 | -        | Kabelband                                                                                               | 2     |
|      | 80 70 146                                                 | -        | Kabelschutzschlauch kurz                                                                                | 1     |
|      | 80 70 150                                                 | -        | Halteschlauch                                                                                           | 3     |
|      | 80 50 126                                                 | 2        | Frontring für Scheinwerfer                                                                              | 1     |
|      | 80 50 153                                                 | 3        | Scheinwerferglas                                                                                        | 1     |
|      | 80 50 155                                                 | -        | Abdichtung für Scheinwerferglas                                                                         | 1     |
|      | 80 48 111                                                 | 4        | Zündschlüssel                                                                                           | 1     |
|      | 80 48 158                                                 | 5        | Ablendschalter mit Signaldruckknopf                                                                     | 1     |
|      | 80 50 177                                                 | -        | Reflektor                                                                                               | 1     |
|      | 80 48 110                                                 | -        | Zündschloß                                                                                              | 1     |
|      | 80 46 108                                                 | -        | Deckel für Signaldruckknopf                                                                             | 1     |
|      | 80 46 110                                                 | -        | Druckknopf für Signalhorn                                                                               | 1     |
|      | 80 46 114                                                 | -        | Feder zum Druckknopf                                                                                    | 1     |
|      | 80 70 114                                                 | -        | Kabelband                                                                                               | 6     |
|      | 80 42 134                                                 | -        | Regenschulzhäube                                                                                        | 2     |
|      | 80 50 134                                                 | -        | Druckscheibe                                                                                            | 2     |
|      | 80 50 136                                                 | -        | Gummischeibe                                                                                            | 4     |
|      | 80 50 138                                                 | -        | Gummimuffe                                                                                              | 2     |
|      | 99 01 321                                                 | -        | LinSENSschraube M 4 x 12 alr.                                                                           | 2     |
|      | 99 32 090                                                 | -        | Federring B 8                                                                                           | 2     |
|      | 99 33 108                                                 | -        | Federring B 10                                                                                          | 1     |
|      | 99 13 820                                                 | -        | Sechskantschraube M 10 x 18 für Signalbefestigung                                                       | 1     |
|      | 99 22 110                                                 | -        | Sechskantmutter M 10                                                                                    | 1     |
|      | 99 79 010                                                 | -        | Gummi-Kabelleitung NLH 2 x 0,75 mm <sup>2</sup> x 5,4 Ø<br>(x 1520 mm) vom Scheinwerfer zum Schlußlicht |       |
|      | 99 76 485                                                 | -        | Leitung B 1,5 (x 252) von Batterie zum Getriebe (Masse)                                                 |       |
|      | 99 76 485                                                 | -        | Leitung B 1,5 (x 620) vom Scheinwerfer zum Signalhorn                                                   |       |
|      | 99 76 485                                                 | -        | Leitung B 1,5 (x 720) vom Signalhorn zum Druckknopf                                                     |       |
|      | 99 76 485                                                 | -        | Leitung B 1,5 (x 945) vom Scheinwerfer z. Motorgehäuse                                                  |       |
|      | 99 76 485                                                 | -        | Leitung B 1,5 (x 920) vom Scheinwerfer zur Lichtmaschine                                                |       |
|      | 99 76 485                                                 | -        | Leitung B 1,5 (x 1090) von Lichtmaschine zur Batterie                                                   |       |

nur laufende Meter  
lieferbar

| R 24                                             |          | 80 = Elektrische Ausrüstung<br>und Geschwindigkeitsmesser                                         |  | Tafel 7 |  |
|--------------------------------------------------|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------|--|
| Bestell-Nr.                                      | Bild-Nr. | Teil-Bezeichnung                                                                                  |  | Stück   |  |
| 99 78 006                                        | 6        | Glühlampe B 6 V 35/35 W für Fernlicht                                                             |  | 1       |  |
| 99 78 243                                        | 7        | Glühlampe H 6 V 2 W für Standlicht                                                                |  | 2       |  |
| 80 50 001                                        | 8        | Scheinwerfer mit Abblendschalter und Zündschlüssel<br>(ohne Geschwindigkeitsmesser und Glühlampe) |  | 1       |  |
| 80 46 001                                        | 9        | Signalhorn (HC 6)                                                                                 |  | 1       |  |
| 80 42 002                                        | 10       | Batterie (6 V 7 Ah)                                                                               |  | 1       |  |
| <b>Geschwindigkeitsmesser:</b>                   |          |                                                                                                   |  |         |  |
| 80 80 115                                        | 11       | Abdichtungsring                                                                                   |  | 1       |  |
| 80 80 112                                        | 12       | Antriebswelle vollständig                                                                         |  | 1       |  |
| 80 80 000                                        | 13       | Geschwindigkeitsmesser wahlweise Best.-Nr. 80 80 001<br>und 80 80 004                             |  | 1       |  |
| 80 80 002                                        | —        | Geschwindigkeitsmesser (Meilenanzeige)                                                            |  | 1       |  |
| 80 80 160                                        | —        | Gummitülle für Tachometerwelle                                                                    |  | 1       |  |
| <b>Schlußleuchte und hinteres Nummernschild:</b> |          |                                                                                                   |  |         |  |
| 80 54 101                                        | 14       | Schlußleuchte (ohne Glühlampe)                                                                    |  | 1       |  |
| 99 16 615                                        | —        | Halbrundkopfschraube M 5 x 10 atr.                                                                |  | 1       |  |
| 99 01 361                                        | —        | Linsenkopfschraube M 5 x 12 atr.                                                                  |  | 2       |  |
| 99 33 058                                        | —        | Federring B 5                                                                                     |  | 3       |  |
| 99 22 036                                        | —        | Sechskantmutter M 5 atr.                                                                          |  | 3       |  |
| 99 78 243                                        | 7        | Glühlampe H 6 V 2 W für Schlußleuchte                                                             |  | 1       |  |
| <b>Zündanlage:</b>                               |          |                                                                                                   |  |         |  |
| 80 02 108                                        | —        | Sechskantschraube für Ankerbefestigung                                                            |  | 1       |  |
| 80 70 122                                        | —        | Gummitülle für 4 Lichtkabel                                                                       |  | 1       |  |
| 80 02 100                                        | —        | Anker für Zündlichtdynamo                                                                         |  | 1       |  |
| 80 30 000                                        | —        | Zündspule                                                                                         |  | 1       |  |
| 80 30 004                                        | —        | Unterbrecher vollständig                                                                          |  | 1       |  |
| 80 30 100                                        | —        | Unterbrecherhebel                                                                                 |  | 1       |  |
| 80 30 104                                        | —        | Kondensator                                                                                       |  | 1       |  |
| 80 08 101                                        | —        | Reglerschalter                                                                                    |  | 1       |  |
| 80 02 104                                        | —        | Dynamokohle                                                                                       |  | 2       |  |
| 80 70 106                                        | —        | Gummitülle für Zündkabel                                                                          |  | 1       |  |
| 80 02 112                                        | —        | Kontaktschraube mit Mutter                                                                        |  | 1       |  |
| 80 02 116                                        | —        | Deckel für Zündlichtdynamo                                                                        |  | 1       |  |

| R 24        |          |                                     | 80 = Elektrische Ausrüstung<br>und Geschwindigkeitsmesser |  | Tafel 7 |  |
|-------------|----------|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------|--|---------|--|
| Bestell-Nr. | Bild-Nr. | Teil-Bezeichnung                    | Stück                                                     |  |         |  |
| 80 02 120   | —        | Selbstversteller (Fliehkraftregler) | 1                                                         |  |         |  |
| 80 02 124   | —        | Kohlenhaltfeder                     | 1                                                         |  |         |  |
| 80 02 128   | —        | Zündlicht-Dynamo ohne Anker         | 1                                                         |  |         |  |
| 80 02 000   | 15       | Zündlicht-Dynamo mit Anker          | 1                                                         |  |         |  |
| 80 36 100   | —        | Gumminuffe                          | 1                                                         |  |         |  |
| 80 36 102   | 16       | Gummikappe                          | 1                                                         |  |         |  |
| 80 36 154   | 17       | Kerzenstecker                       | 1                                                         |  |         |  |
| 99 19 420   | —        | Zylinderkopfschraube M 5 x 15       | 3                                                         |  |         |  |
| 99 01 321   | —        | Linsensensschraube M 4 x 12         | 2                                                         |  |         |  |
| 99 33 050   | —        | Federring A 5                       | 3                                                         |  |         |  |
| 99 76 330   | 18       | Zündkerze 14 W 240 T I              | 1                                                         |  |         |  |

80 = Elektrische Ausrüstung  
und Geschwindigkeitsmesser



| R 24                             | 90 = Sonderausstattung |                                                    | Tafel 8 |
|----------------------------------|------------------------|----------------------------------------------------|---------|
| Bestell-Nr.                      | Bild-Nr.               | Teil-Bezeichnung                                   | Stück   |
| <b>Werkzeug:</b>                 |                        |                                                    |         |
| 90 90 103                        | 1                      | Dorn für Steckachse                                | 1       |
| 90 90 116                        | 2                      | Maulschlüssel 12 x 14 SW                           | 1       |
| 90 90 107                        | 3                      | Maulschlüssel 8 x 10 SW                            | 1       |
| 90 90 145                        | 4                      | Schraubenzieher                                    | 1       |
| 90 90 150                        | 5                      | Schraubenschlüssel (verstellbar)                   | 1       |
| 90 90 119                        | 6                      | Maulschlüssel 14 x 17 SW                           | 1       |
| 90 90 125                        | 7                      | Steckschlüssel 21 x 22 SW                          | 1       |
| 90 90 100                        | 8                      | Werkzeugtasche (leer)                              | 1       |
| 90 90 170                        | —                      | Schlauch für Luftpumpe                             | 1       |
| 90 90 133                        | 10                     | Montiereisen                                       | 2       |
| 90 90 127                        | 11                     | Steckschlüssel 10 x 19 SW                          | 1       |
| 90 90 140                        | 12                     | Schlüssel für Vergaser                             | 1       |
| 90 90 135                        | 13                     | Kombinationszange                                  | 1       |
| 90 90 162                        | 14                     | Flickzeug                                          | 1       |
| 90 90 004                        | —                      | Tasche mit Werkzeug (ohne Flickzeug und Luftpumpe) | 1       |
| 90 90 070                        | 15                     | Luftpumpe mit Schlauch                             | 1       |
| <b>Soziussitz und Fußrasten:</b> |                        |                                                    |         |
| 90 34 015                        | —                      | Soziussitz (Schwingsitz) Fabrikat Pagusa           | 1       |
| 90 34 115                        | —                      | Soziussitzkissen vollständig                       | 1       |
| 40 34 261                        | —                      | Fußraste                                           | 2       |
| 90 34 128                        | —                      | Fußrastengummi                                     | 2       |
| 99 33 120                        | —                      | Federring A 12                                     | 2       |
| 99 21 626                        | —                      | Flache Sechskantmutter M 12 x 1,5 atr.             | 2       |
| 99 14 615                        | —                      | Sechskantschraube M 12 x 1,5 x 35 atr.             | 2       |
| 90 34 015                        | —                      | Soziusschwingsattel                                | 1       |
| <b>Knieschutzbleche:</b>         |                        |                                                    |         |
| 90 24 104                        | —                      | Obere Querverbindung                               | 1       |
| 90 24 031                        | —                      | Linkes Knieschutzblech                             | 1       |
| 90 24 032                        | —                      | Rechtes Knieschutzblech                            | 1       |
| 90 24 106                        | —                      | Untere Schelle                                     | 2       |
| 90 24 108                        | —                      | Obere Schelle                                      | 2       |
| 99 36 135                        | —                      | Zahnscheibe J 6,4                                  | 12      |
| 99 07 209                        | —                      | Linsenschraube M 6 x 12 atr.                       | 12      |
| 99 22 059                        | —                      | Sechskantmutter M 6 atr.                           | 12      |
| 90 24 030                        | —                      | Knieschutzbleche vollständig                       | 1       |
| 90 90 164                        | —                      | Dichtungssatz für Motor, Getriebe und Fahrgestell  | 1       |

